中華民國僑委會登記證台敎新字第壹弍零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零八七、二三四九二、二八二五四零
營業部：二七九三零七、二八零七零八
廣告部：二八二四五五
社長室：二七五零五六
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二式五四九五、二式一式三八
電報掛號二零七五五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份弍毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六八八號

●本報每份仍售弍毫●

避招毛澤東忌・免蹈劉林覆轍
周恩來明哲保身
藉患病退居幕後

【香港十一日合衆國際社電】在中共，當毛澤東是頭號人物時，第二號人物永遠如坐針氈。

五十三年歷史的中共發展的路途上堆滿了被淘汰的政治人物，他們都是把持或競爭中共領導階層的第二把交椅而倒下來的。

自從中共赤化中國大陸二十五年以來，曾把持第二把交椅的兩個人，他們曾遍被認爲顯然是中共「主席」的繼承人，但終於被無情剔除。

目前在中共的第二號人物是周恩來。

在北平的各國大使館和中國大陸外的中共問題研究組織正辯論一項大問題：周恩來是否處在麻煩中。

周恩來已經靜悄悄的逃離衆人的注意力。他的活動已相當的減少。他在中共頭目的排列名次的地位已有輕度的改變。

周恩來解釋這個原因，總是用他的手典型的搖一搖，嘲弄的微笑和發表簡單的聲明謂：他減少若干領導前綫的責任是依照醫生的吩咐。

一方面有許多理由相信周恩來的確身體不適，但亦有理由相信他可能是患政治病。

若干具有經驗的中共問題專家懷疑周恩來可能決定身體患病，來逃避即將臨身的政治病，這些政治病已使過去的第二號人物倒台。離開衆人的注意力和逐日的減少領袖的責任，周恩來在中共目前進行的政治鬥爭中，成爲若干派系力量所攻擊的一個較不具吸引力和較弱的目標。

持着這個理論的中共問題專家認爲，周恩來作出一項審愼的決定，退居幕後，這是他非常老練的活動地方。

他們指出，周恩來開始引退，是在「批林批孔」運動剛進行到新的階段之前。這項運動的新階段影響有些地區發生若干暴行事件。

關於周恩來方面，迄今可能最重要的事實是：中共指示開啓這個新階段的門，使羣衆進行首次指名道姓的對領袖批評。

印巴邊境印軍不尋常調動

【伊斯蘭馬巴十一日法新社電】此間今日獲悉，巴基斯坦東西兩方邊境軍事局勢似乎趨惡化，出現了不尋常的軍隊調動。

巴基斯坦外交部發言人說：喀什米爾印軍業已處警戒狀態，若干師印軍正向該處前綫集結。此外，大批印軍已離營，印軍調動目的何在，新德里方面並未向巴基斯坦解釋。

中共改組軍區頭目後另一部署
郭林祥放出牛棚
任後勤總部政委

【東京十一日美聯社電】於一九六七年被指爲劉少奇的「一名頑固黨羽」而遭整肅的郭林祥業已被證實出任共軍「後勤總部政委」。

東京星期四日收聽到「新華社」說：郭林祥與許多高級共幹一起出席慶祝阿爾巴尼亞建軍節在北平舉行的一個招待會。

上述政委職位的前任人是張池明，他於一九七三年入選中共「中央委員會」，郭林祥並非該委員會委員。

郭林祥長久以來熟識中國大陸西南部事務，他在四川省北部開始發跡，並於一九六五年成爲統率成都陸軍部隊的「領導人」，同年，他被任命爲中共「中委會」「西南局委員」。

兩年後，他因被指與劉少奇結黨營私而遭受攻擊，結果出了問題。

自那時候起，他便一直沒有公開露臉。

郭林祥在共軍其中一個勢力强大的職位重新掌政這一事可能在某些仍然不能解釋的方面來說，會和中共於本年一月宣佈各地區「軍事司令員」改組事件有關。

上述改組事件使中共十一個「軍區」之中，有八個受到影響，並且引致在改組過程中，要重新作深入的政治調整，因爲在許多情況下，那些受到涉及的「司令員」曾是地方黨或「革委會」的頭子。

官方報紙或電台一直都沒有報導那些在上述大規模改組中受影響的高級將領的反應，但五個月後，他們之中有若干人，包括「黨副主席」李德生及前「武漢軍區司令員」曾思玉在內，同遭大字報抨擊。

上述軍事行動產生多少不滿仍有待衡量，若干「司令員」在各國元首訪問他們的新轄區時往往不見出席官方場面，這事却頗令人費解。

日政府正進行安排
美俄政要到訪日期

【東京十一日路透社電】日首相府今天說：日本首相田中角榮及蘇俄大使托恩洛夫斯基今天討論蘇俄總理柯錫金尚待決定對日本的訪問。不過，首相府並沒有發表有關日本政府對上述會議立場的進一步詳情。

發言人說：蘇俄大使同時親手把柯錫金的一封函件遞給田中角榮，函內申述蘇俄對日本與蘇俄共同合作開發西伯利亞的意見，但未見透露進一步詳情。

上述函件用以答覆田中角榮的函件，田中在函內列出日本對西伯利亞計劃的立足點。

【東京十一日合衆國際社電】日本首相府一名官員今日說：首相田中角榮政府，仍然希望於今年內邀請尼克遜總統訪問日本。

該位官員說：「政府希望尼克遜總統今年內訪問的基本立場保持不變。」

他說：內閣官房長官二階堂進，於星期三日的記者會中，清楚表示此點。

他指出日本駐華府大使保川武石將於本週內與國務卿基辛格會晤，不過「他們的會談將是就國際情勢交換意見」。

二階堂進星期三日說：「尼氏訪問日本的確實日期必需等到與美國駐日本新任大使賀格遜討論後，才行決定」，賀氏擬於七月十五日抵日履新。

二階堂說：「但該日期可能定於田中兩次出外訪問之間或之後。」

總統康健

【台北十一日美聯社電】一位接近總統的人士星期四日說：蔣總統「很健康」。不願發表姓名的這位人士說：雖然八十六歲的蔣總統自從一九七二年七月以來一直沒有躬自主政，但「蔣總統一直獲悉重大事務的發展情況」。

這位人士又說：「蔣總統健康良好的另一跡象就是行政院長蔣經國自從一九七二年任行政院長之職以來，一直經常的環遊台灣農村，蔣經國是蔣總統的長公子，如果他的父親病重，他不會去那麼多地方巡視。」

日本將採取行動
謀重開台北航綫
未來三週內有決定性發展

【台北十一日合衆國際社電】台北的一份當地報紙於星期四日報導：雖然中華民國與日本的民航協定在將近三個月前業已取銷，但日航現猶未決定放棄重新打開其與台北航空聯繫的希望。

「日航」駐台灣省區經理和田的話獲引述稱：他對重開日本至台灣航線一事，「甚感樂觀」。和田的話乃獲台灣英文午報「中國新聞」引述。

和田說：「在最近的將來，將肯定有若干發展，及在未來的三週內，在東京會有『決定性的』政治發展。」和田說：他預料，繼日本上院於上星期日舉行選舉後，日本政府「將會採取若干初步行動，爲恢復台北——東京航綫鋪路」。

「中國新聞」報導：中華民國政府仍然堅持，除非日本當局爲大平正芳的聲明作出一項公開道歉，否則台北——東京航綫將不獲重開。

和田對「中國新聞」說：「日航」駐台北的職員仍未接獲「日航」東京總部有關他們應於何時離開台北的訓令。他們亦未接獲中華民國民航當局與他們提出，要他結束在此間「仍未完結的營業」的最後限期。

寮內閣決定
將國會解散

【永珍十一日法新社電】寮國政府發言人蘇凡尼旺今日宣佈：寮國內閣已決定向寮王華當建議解散國會。

他說：此項決定乃寮國民族聯盟臨時政府，在昨日舉行的內閣會議中作出的。政府是基於國會自今年五月十一日以來，未能履行其訓令的事實而作出此項決定的，寮國政府在該日拒絕再次召開會議。

出任寮國新聞部長兼政府發言人的蘇氏在一個記者招待會上說：今日將會召開一個內閣特別會議，以便討論由氏族聯合政治委員會所提出的十八點計劃。

【華盛頓西雅圖十日合衆國際社電】美國民航總處處長譚姆星期三日說：美、中（共）開闢商用航線一事，尙是遙遙無期。

他說：「我們並無就航線問題與主共接觸，在展開談判之前，可能尙需多年。」

他表示目前談判的話，尙屬言之過早。

他又說：所有飛行北大西洋航線往歐洲的航機，大多虧本，由於通貨膨脹抵銷票價上漲，得以較少班次，以期較多的搭客。

譚姆說：「科技將不能像過去一般補救航空公司，他們的成本中有百分之二十用於燃油，有百分之五十五用於人力。」

泰委員會會議
調查暴動眞相

【曼谷十一日路透社電】由泰國總理桑耶組成的一個委員會，今日在此間，召開會議，調查上週在曼谷唐人區發生的暴動。

在警察與暴衆衝突的三夜中，最少有二十八人死亡，一百廿四人受傷，及一百人以上被拘捕。在唐人區的暴動是緊隨着因觸犯泊車而拘捕一名華人計程車司機而引起。

領導此三人委員會的司法部長克提在會議前對記者說，委員會將首先查詢引起是次暴動的事件。

克提說：該委員會亦將調查警方使用過份武力，控制羣衆的指控。

他說委員會將使用所有文件及權力，傳令目擊者問話。

警方將暴力歸咎兩黨年輕華籍暴徒，據悉爲紅幫及龍幫。

蘇俄同意巴游
在莫斯科設辦事處

【貝魯特十一日法新社電】據今日此間報導說：「巴勒斯坦解放組織」領袖阿拉法，在「巴勒斯坦解放組織」的行政人員，於最近舉行的一次會議上說：蘇俄已同意該組織在莫斯科設立一個辦事處。

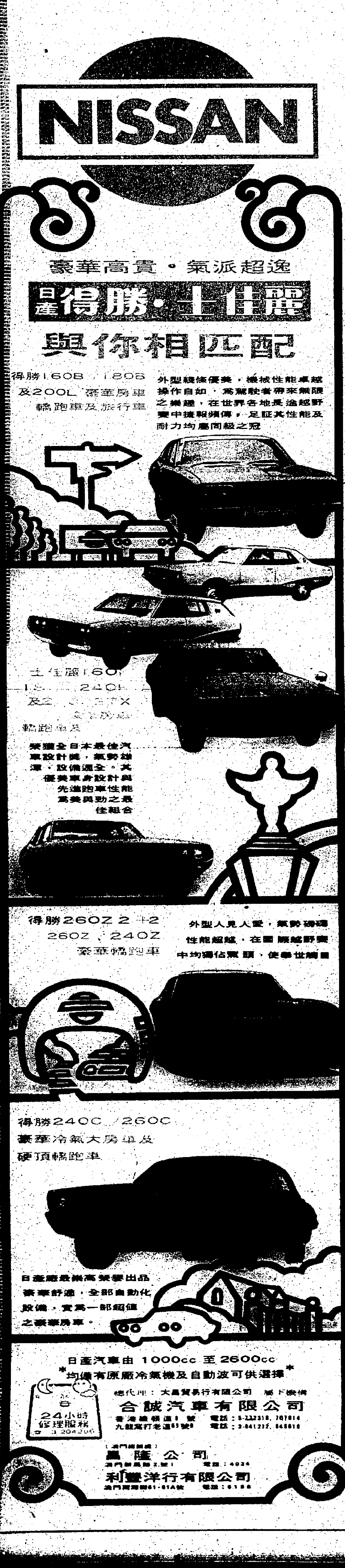
親巴勒斯坦報紙「旗幟報」引述阿拉法的聲明說：該辦事處將在阿拉法即將訪問蘇俄的期內開幕。據較早時的報導：蘇俄有意承認「巴勒斯坦解放組織」爲「巴勒斯坦人民的唯一合法代表」。

如蒙惠刊本報廣告　請電二八〇七〇八

台灣暑期特價團
全程十二天環島遊
祇收$1,350.-
出發日期：5/8，15/8，24/8。
超級豪華遊
四天$1,290.- 六天$1,410.-
九天$1,950.-（四天六天九天包証）
出發日期：5/8，15/8，24/8。

馬星泰豪華遊
馬星七天$2,290.-
馬星泰十天$2,690.-
出發日期：19/7，2/8，23/8，18/9。
曼谷・芭堤雅
四天$1,080.- 五天$1,180.-
出發日期：20/7，23/8，24/8。

威馬旅行社　九龍彌敦道655號胡社生行1512室　電話：3-957874　3-959000



美衆院司法委會刊出證據

水門案件調查初期 總統已恐眞相敗露

【華盛頓十一日合衆國際社電】美衆院司法委員會今日刊出彈劾總統調查證據說，尼克遜總統在調查水門事件的較早階段中，曾表示深恐其本人涉及該事件的事實會被揭穿。

衆院司法委員會已發表八卷宗蒐集得來有關水門事件的證明及文件，該等證明及文件乃由司法委員會的三十八名委員在爲時六週的秘密聆聽程序中搜集得來的。該批業已發表的資料重達數磅，該批資料的其中大部分乃由原來已公開的錯綜複雜的資料，經審愼整編而成，但若干則是新近透露的。

尼克遜深恐其涉及水門事件的事實會被揭穿的感受，乃於一九七三年三月十七日與鄧安舉行會議時表示，後來又向其顧問透露該日比尼克遜所說他在與鄧安會晤時才首次獲悉水門事件的整個事情早四天。在一九七三年三月十七日的錄音帶，曾被司法委員會於今年四月票傳要尼氏交出的，但尼氏拒絕交出該卷錄音帶。

彈劾調查委員會首席顧問杜亞爾說：司法委員會是從另一卷於較後日期錄得錄音帶中獲悉尼氏對調查水門事件的恐懼，在此卷錄音帶中，尼氏曾承述其在三月十七日所洩露出的恐懼。杜亞爾在甘迺迪執政時代曾任副檢察總長。

尼克遜曾表示深恐其兩名競選助手史諾安及馬偕達，會屈服於調查人員的壓力下，並洩露他們涉及在該項被稱爲水門事件的政治間諜活動事項。

律師與工會談判言和

法蘭仙納杜拉 恢復在澳演唱

【雪梨十一日美聯社電】澳洲工會星期四日解除法蘭仙納杜拉的演唱禁令，一位隨行經理人說：「表演將會進行」。

美國歌星法蘭仙納杜拉在工會要求他爲據指其保鏢毆打記者及他本人對記者作出的評語兩件事道歉後，突然取消十日在澳洲墨爾砵的第二個演唱會並離開該市，此圖顯示他於九日前往排演途中，保鏢從旁包圍，記者則緊隨其後情形。（合衆國際社）

法蘭的律師、各經理人及澳洲工會首席官員兼執政工黨總裁鶴基，舉行三小時的秘密會談而達成協議，不要求法蘭仙納杜拉道歉。

隨行經理人之一雷蒙說：「談判中儘是微笑。」

雷蒙說：「並不需要道歉，工會已眞正表露相通了解且應獲得致意，他們意會整體事情是太過分。」經理人們說，該協議表示法蘭將恢復他的巡迴音樂會，將答允電視台爲「澳洲免費演唱」，且可能返回墨爾砵演出原於星期三晚取銷的演唱。

他們說：原訂計劃，到此次事件的干擾，但將重新安排，他已擬定於星期四日、五日、六日晚上在雪梨演唱。

【雪梨十一日合衆國際社電】加拿大記者星期四日致函支持澳洲記者抵制歌星法蘭仙納杜拉。

法蘭仙納杜拉稱男記者是乞丐和寄生蟲，而女記者是「娼妓」後，澳洲記者協會遂抵制這位歌星。

致澳洲協會的函件是經由電傳打字機傳到雪梨合衆國際社分處的。

函件謂：「請你們在與法蘭仙納杜拉發生爭執時，接納我們的支持。作爲同業的我們，對於你們獲得來自澳洲勞工行動組織的支持，深爲感動。」

這封函件是由加拿大廣播公司多倫多地區電視新聞部的記者和攝影記者簽署的。

他在附筆中又說：「請安心，儘量使這個人留在那裏吧。」

治療哮喘病 新方法治療他的哮喘病……活吞初生小鼠。他吃活生生的小老鼠已經有八年了。（合衆國際社）

南非揚言有能力 自製一個原子彈 比較印度更爲先進

【南非格安茲鎮十一日美聯社電】南非原子能委員會副主席說：有需要的話，南非可以製造一個原子彈。

阿爾拔斯於星期三日說：「我們的科技相當先進，足以使我們在有需要時製造原子彈。」

他強調：政府的政策是南非的核子知識祇準備用於和平用途。

他說：「原子能委員會的政策由政府管轄，或許我可以說：『我們的核子計劃較印度的更先進。』」印度於五月爆炸其第一個核子裝置。

阿爾拔斯在格安茲鎮講授時發表上述意見，並且在答覆記者的問題時擴充己見。

他說：一旦發生能源危機，南非處於一個強力的談判地位，因爲南非擁有非共世界已知的鈾藏量的四分之三，氧化鈾在此間是從開採金鑛製煉而成的一種副產品。

剛簽訂限制武器協議

美蘇兩國同時舉行地下核試

【瑞典．哈福斯十一日法新社電】今日報導，接近挪威邊界的哈福斯的瑞典國防研究觀察站，於星期三日錄得美國和蘇俄各自進行地下核爆。

該觀察站錄得的第一項核爆是位於蘇俄的哈薩克斯丹，時間約於當地時間早上四時（格林威治時間上午三時），估計是威力達一萬噸黃色炸藥的核子裝置。

第二項核爆估計是威力達兩萬噸黃色炸藥的裝置，該觀察站錄得核爆地點是位於內華達沙漠附近。該觀察站說，錄得這項核爆時間約在當地時間下午五時（格林威治時間下午四時）。

爲證實確有存金

美財長邀議員 親往金庫視察

【華盛頓十一日合衆國際社電】美國財長西蒙已允許讓數名國會議員親自計算藏在諾士堡的黃金，如果他們不相信此間存有黃金。

伊利諾州的共和黨衆議院克拉尼星期三日要求西蒙允許國會議員檢查諾士堡，調查一項在國會中散播的謠言，謂政府存放最多黃金的肯[illegible]尼說，他歡迎有一羣國會議員檢查存金，「如果他們有時間由自己計算黃金。」

加州的民主黨衆議院議員漢拿說，他亦願意前往。

漢拿說：「自從金手指攜毀該處，我便沒有前往」，他是指英國間諜小說在菲林明的「特務零零七」小說中的一章。

劉伶輩遭回有顧忌

飲烈酒會導致癌症

【華盛頓十一日路透社電】美國政府一份報告說：愛飲烈酒的人患上癌症的機會較滴酒不沾的人大兩倍，但烟酒皆好的人患癌症的機會較上述兩種人大十五倍。

該報告說：若干種癌症似乎肯定是與大量酒精消耗有關，而危險程度方面，則如威士忌的烈酒較啤酒或水酒更大。

但昨日由衛生、教育及福利部送交國會的該報告，並沒有認爲淺酌也應戒絕。

報告說：「使用適量的酒精可能在體格上，心理上以及社會上對上了年紀，活躍及應酬繁忙的人有益。」

一個喝適量的人就是每天不超過三安士威士忌，半瓶水酒或四杯啤酒的人——威士忌要滲拌一種飲料，啤酒或水酒則應緩酌而飲。

英一寵愛動物組織 專門攻擊虐畜機構

【倫敦十一日路透社電】一組激動的動物愛護者，今日在英國東部縱火攻擊一家工廠，稍後並宣佈它將擴大其游擊運動。

這組自稱是「仁慈組織」的人，損毀了兩輛屬於亨丁頓附近的卡車夫公司的貨車。警方說，這兩輛貨車每部價值一千七百英鎊，已經完全被火焚毀。

「仁慈組織」的一位發言人在電話中對此間的新聞通訊社協會說，它其中一個「單位」從事這項突襲，並堅言卡車夫公司正飼養動物來用作科學實驗。

該發言人說：「我們決定停止人類虐待和迫害動物」。他又說，這個組織準備擴大其活動，迄今祇限於英國東南部。

上個月，這個「仁慈組織」聲言負起縱火焚燬這海豹的獵人所使用的一隻艇的責任，並承認放火焚燬一家製藥公司，該公司在對活生生的動物進行實驗。

外交人員不守交通規則

美國建議減少發出 特別外交汽車執照

【聯合國十日合衆國際社電】美國星期三日建議減少發給特別外交汽車執照，並向臭名昭著不守交通法例的外交人員「嚴厲警告」，幫助解決目前在紐約市的一百三十五國駐聯合國代表團造成的交通問題。

美國駐聯合國代表團提出此項建議，企圖克服紐約警察方面對外交人員堅持全部外交豁免權的情況。警方指摘數百輛外交人員汽車，佔據了曼赫頓市中心區已缺乏車位的特別泊車特權。

社論

自民黨挫敗田中實尸其咎

日本國會參議院選舉的結果，經於日昨統計各選區票數後揭曉了。在該院二百五十二個議席中，各黨所得的席位如下：自民黨一百二十六席，比原有的失去了八席；社會黨六十二席，增加了三席；公明黨二十四席，增加了一席；共產黨二十席，增加了九席；民主社會黨十席，失去了一席；其他小黨和獨立派共十席，增加了四席。雖然照目前形勢，若干保守的獨立黨派仍會支持執政黨，自民黨依然可以極輕微的過半數議席，繼續執政，當不致立刻被轟下台。可是這次失去八席的大挫敗，嚴重影響了自民黨和首相田中的聲望地位，將來在國會的事務上，必會遭遇許多的困難，或者進而打擊田中繼續擔任首相的機會。

這次選舉的結果，據聞大大出乎一般觀察家的意料之外。自民黨初以爲不僅可以保持原席，應該更有所進益，但結果竟失去八席之多。而其他的在野黨如社會黨、公明黨等均增加一至七八席，尤其是共黨，在比率上增加了百分之五十席位。其實是不足爲異的。這非突發於今日，而早已種因於當年，因爲自民黨自田中出而僨壞，組成田中內閣執政以後，所施行的政策，已在一步步的埋葬自民黨的前途。在日本政壇的政治鬥爭中，可說自民黨不是敗於敵手，而是扼殺在號爲主流派的田中等人手上。

田中於參議院選舉揭曉後，雖自承認失敗，但坦白檢討失敗的主要原因時，却委爲受通貨膨脹的影響，說經濟動盪、物價騰貴，致引起日本選民，尤其是家庭主婦的不滿。而該黨競選的口號和提出的問題，亦空泛不切實際，引不起選民的注意，故損失了許多的選票。這是逃避責任的一種託詞，似是而實非。經濟動盪，通貨膨脹，雖屬影響競選前途的原因之一，但非主因。蓋通貨膨脹、物價上升問題，今日已成整個世界的問題，非獨日本爲然。法國的改選，澳洲的改選，加拿大的改選，法、澳、加當時的經濟情況也一樣的衰落、動盪，而執政黨和接近執政黨政綱的黨派，依然可以獲得選舉的優勢，可見國內通貨膨脹、物價高漲的惡劣現象，幷不能完全左右選民的心理，也非選民抉擇政黨議員的唯一標準，其理非常明顯。實際上，自民黨的失敗，大部分乃失敗於下列幾項事實：

一、當佐藤榮作退休之際，自民黨內部對於黨魁的位置發生劇烈的爭奪。田中結合三木、大平等號爲主流派，反對佐藤等傳統的主張，製造大分裂，擊敗福田，取得了黨魁和首相的大權。此後，自民黨內即呈四分五裂的狀態，消失了團結、跋扈的氣氛，形成各自爲戰，內鬨互鬥，力量在自行抵消中一落千丈，是爲自民黨崩潰的開始。而最近，以本身利益爲結合的主流派大將三木，又以權利而分，爲德島選區的參議員提名爭執問題，一反過去狼狽同盟的態度，激烈大罵田中的政治作風。反主流派的福田亦起而作同樣的抨擊。試問一個內部不斷翻騰、鬨鬧的政黨，安能有勝利的希望？美國政府對此次日本參議院選舉結果的看法，固然不勝其憂慮，認爲將來日本政局勢必動盪不安。尤其對自民黨內部的勢力抗爭，更視爲嚴重的病症，亦爲一切挫敗的泉源，正符合我們的觀點。

二、田中執政之初，爲了抗拒反主流派的自民黨內保守勢力，竟在三木等擁佈之下，採取挾敵以自重的毒計，與黨內的碩德重臣疏遠，而與黨外的左傾政黨加社會黨等相呼應，在政策上接受社會黨、甚至共產黨的影響，走向反傳統的親共路線。所謂訪問北平，與中共建交，中斷與中華民國的外交關係，都是田中乖謬政治政策的傑作。但自民黨在本質上是一個保守的政黨，支持自民黨的羣衆，就是本質和平保守的人民，所喜愛擁護的，也是傳統和平的政綱。現在田中於政策上竟懸昧地與親共政黨合流，是即違背本身選民的志願，拋棄本身的選民，而爲在野的左傾政黨擴大影響，製造機會，吸收選民，可謂資敵以糧。試問媚共、親共的主張，自民黨安能超越過共產黨和社會黨？選民如果以親共政黨爲選擇目標，又怎會選擇自民黨？所以，田中的親共政策，乃自民黨挫敗的關鍵，實尸其咎。倘不改弦易轍，不僅此次挫敗，更將永遠的挫敗下去。

今天五場獻映 李小龍．丁珮 特輯
第三週獻映
狂滿！今天五場續映 天堂
最後今天 急先鋒 滅罪懲惡
國華今天最後 老幼咸宜 鬼馬隱形人
明天全線加開午夜場 城市之光
今天下午開幕 街知巷聞
港九影院聯合廣告
第三週獻映 一創格的魔鬼上身巨片
今天全線五場
氣勢如虹第三週 明晚加開午夜場
今天五場聯映 明晚午夜場 綽頭狀元
即日五場盛大獻映 ANIMALS AND MAN
今天第九天 英京 天堂 新都
今天 好女十八變
今天五場 大蛟龍
今天聯映 大龍蛟 綽頭狀元
今天五場 三劍俠大鬧神通 THE THREE MUSKETEERS 大仲馬
第二週映 新華 天堂
今天五場 大龍蛟
今天五場 好女十八變
今明兩天四場 破鐵金剛大鬧鬼黨

泰皇囿足球隊抵港 今戰華人聯賽聯隊
八時在旺角場舉行票價三元

【本報訊】泰國皇囿足球隊對華人足球聯賽聯隊足球表演賽，今日下午八時在九龍旺角球場舉行，下午六時半加插華人足球聯賽九巴對中青爲序幕戰，票價統收三元。

泰國皇囿足球隊經於昨日抵埗，今日出戰華人聯賽聯隊，便是他們此行來港比賽兩場中的第一伕。

客軍來頭不小，陣中擁有八員泰國國腳，且多屬年青好手，鬥志高昂，雖然他們眞正實力如何仍未得知，但估計決不會比華人足球聯賽聯隊遜色。

華人聯賽聯隊，是集中參加華人足球聯賽各隊精鋭成軍，陣中大都是効力甲組的年靑好手，球技不錯，雖然足球聯賽結束後疏于操練，但因爲參加華人足球聯賽的緣故，氣力方面應不致成問題，唯一使人耽心的便是全隊初次合拍，合作方面可能默契不够。

看來，今天的一幕港泰足球表演賽，仍是勢均力敵之爭，假如華人聯賽聯隊肯努力拼搏，演出水準的話，憑着腳下工夫本均稍勝于客軍將可佔高一綫，否則就難有贏波希望。

序幕戰九巴對中靑，是華人聯賽聯字組的賽事，九巴勝或和均可奪得聯字組出綫權，由於中靑實力非强，九巴如非大失水準，應該穩操勝券。

客軍在泰戰績不弱 本年足總盃賽冠軍

【本報訊】來港作兩場足球表演賽的泰國皇囿足球隊，業於昨午三時廿九分由曼谷抵港，一行廿七人，下榻於九龍新雅酒店。

皇囿足球隊抵港後，僅休息片刻，即開往旺角市政場的副場小試腳頭，另一方面，華足聯替客軍安排一個記者招待會於旺角百年酒樓，出席招待會的皇囿隊職員有領隊沙高、副領隊華施、司庫地查、助教差陽、華足聯則有總幹事宋孝慈、委員胡祖堅、李鏡激、彭立施、游樹培、廖廷楷等。

在招待會上，皇囿隊領隊沙高以國語致詞及答覆記者問題。沙高首先表示，皇囿隊在本年度剛奪取泰國足總第一次主辦的「足總盃」冠軍，至於在甲組聯賽成績，暫列第三位。

沙高並指出他們球員年富力强，且有八名「國腳」，同時指出並沒有任何球員到過本港替本港球會効力，傳說陣中的派潘，並非曾到過本港替精工効力的白潘，皇囿隊的派潘是門將，替精工効力是中鋒。

在招待會上，助教差陽列出今午首戰華人聯隊陣容，而陣法爲「四三三」。

華人足球聯賽 龍門大田出綫

【本報訊】華人足球聯賽昨日續在旺角球場上演三伕，頭場龍門以二比零擊敗寶蔡，獲得賽字組出綫權，次伕大田輕易以六比四挫中健，以四戰四勝戰績奪華字組出綫權。尾場九巴對新亞一伕勝負無關重要，結果九巴以三比零獲勝。

看電視播映世界盃足球備忘

【本報訊】無綫電視明珠台（英文台）今日下午六時五十五分播映的一場世界盃足球賽，是巴西對蘇格蘭，此場比賽爲分組第二組的主力戰，本報爲使觀衆對這場比賽能更深切的欣賞，特別提供下列資料：

（一）比賽結果：巴西和蘇格蘭零比零。

（二）巴西隊：綠邊黃衫，藍褲。隊員：李奧（一號），馬連奴（十三號），尼連奴（十四號），彭利拉（二號），F馬連奴（六號），麥臣沙（五號），李維連奴（十號），拉瑪（十一號），法仙奴（七號），馬連甸拿（十九號），李維拉（八號）。

（三）蘇格蘭：深藍衫，白褲。隊員：夏菲，查甸，麥基連，荷頓，布勤，比馬拿，希爾，德格利斯，摩根，佐頓，羅里瑪。

（四）全場無入球。

（五）精彩鏡頭：上半場巴西的埋門機會較多，李維連奴，尼連奴均曾先後施以勁射，均被蘇格蘭的門將夏菲所拍出，而蘇格蘭的比馬拿及佐頓亦曾還以顏色，他們先後施放冷箭及頭槌攻門，但均越楣而去。

歸主女子籃球隊 定今晨飛抵港 晚上戰港聯紅

【本報訊】美國歸主女子籃球隊定今晨抵港，即晚八時十五分開上灣仔修頓球場與港聯紅隊對抗，序幕戰七時十五分，男子友誼賽遠東對自力，門券三圓，學生及籃聯屬會優待券二元。

歸主女子隊曾訪問日本及中華民國，戰績甚佳，今晨九時半由台北飛抵港。該隊不祇技術優良，且身材高大，六呎二吋的偉紹及六呎的麥居，將使港隊球員難望其項背，五呎九吋至五呎十一吋者亦達六人，客軍可以佔盡制空權，已屬意料中事。

港聯紅隊以本港各隊好手及後起球員組成，實力不弱，但與客軍比較，身材氣力難免吃虧，因而今伕祇要盡其所能，以期使比數較爲接近，已屬滿意，雙方職隊員名單如下：

（歸主隊）領隊：羅文愛華博士，教練：羅文貝蒂；隊員：薛娜（五號）、何烈地珠（六號）、曲加（七號）、蘇地士琳（八號）、柯達蓮（九號）、薛達琳（十號）、希寶（十一號）、華盛頓（十二號）、麥居（十四號）、偉紹（十五號）。

（港聯紅隊）領隊：張威臣，教練：黃國揚，幹事：林維聰，隊醫：楊威，隊員：李鋭儉、朱婉雲、李萍桂、徐惠芳、陳潔冰、麥鳳、周麗蓮、王麗雯、白麗莎、鄭韻玲、何鳳和、黃小萍。

體記今開特別大會

香港體育記者聯誼會，定今日（星期五）下午四時在華人足球聯會（灣仔莊士敦道一九一號勝意樓六樓）召開特別同人大會，專題表決有關限制會員入會提案，由副會長蔡惠鴻主持。

區際籃球賽 中區灣仔分別告捷

【本報訊】昨晚在九龍伊館舉行的區際男子籃球決賽兩場戰果：中區勝九龍城五十七比五十一（上半場廿七比廿四），灣仔勝黃大仙九十五比五十九（上半場三十八比三十三）。

中區對九龍城的比賽，戰情頗爲緊張，中區球員經驗較佳，但九龍城士氣甚盛，故能將比數拉緊，由於九龍城球

而動，而九龍城部份球員亦因那時投射欠準，雖曾領先亦僅屬曇花一現，中區大部份時間領先，全場結果爲五十七比五十一，中區以六分取勝。

灣仔對黃大仙，上半場戰情較緊，但下半場灣仔施展快攻，黃大仙每回防不及，故在十分鐘內，已拋離二十分，形勢成一面倒，結果灣仔以九十五比五十九贏三十六分。

籃協貿然通過 排我納毛提案

【波多黎各聖胡安十一日路透社電】國際籃球協會昨日以十五比五投票通過接納中共入會，同時排除中華民國。該會排除中華民國的理由是中華民國錯用「中國」的名字。

否決中共入會的有美國、巴西、厄瓜多爾、南韓及中非共和國，此外有兩票是棄權的。

中共是於一九五八年退出該會，以抗議國際籃協承認中華民國。

港泰足球賽陣容

（華人聯賽聯隊）

余啓華、羅灶石

張炳衡、黃樂城、文錦棠、馬迎祥

賴汝楅、梁能仁、柴育瑜、曾鏡泉

黃銘雄、葉尚華、張家平、尹志强、鮑少雄、梁傑棠

（泰皇囿隊）

派潘

傑地查、屬巴力、祖得、岩甩

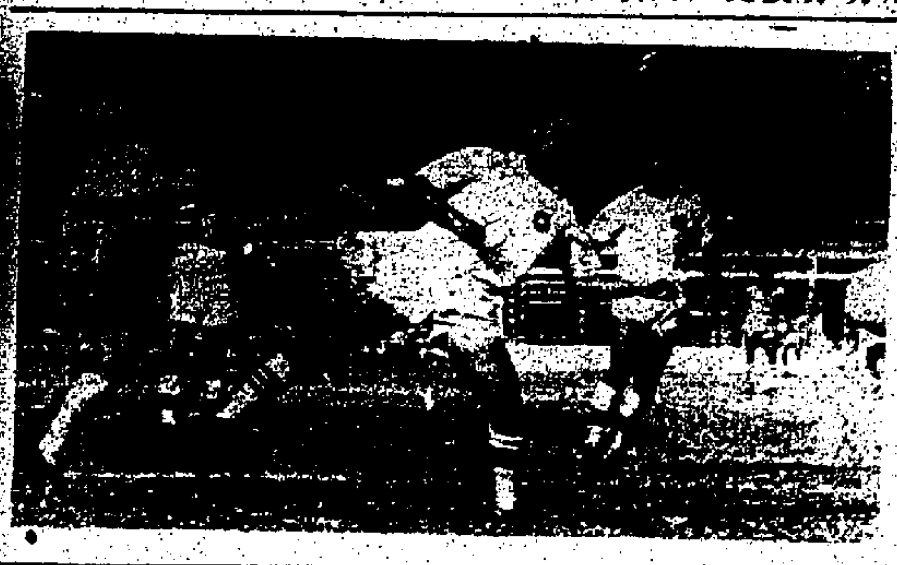
亞龍、士地寵、巴沙屈

奕奉、衣力郁、比查

赤柱小童盃 定今日開鑼

【本報訊】由東區民政署、社會福利署及赤柱體育會聯合主辦之小童盃足球賽，定今日下午五時半在赤柱足球場揭幕，由赤柱體育會名譽會長羅文惠、東區民政署聯絡主任陳炳坤及東區青年社區主任林國魂主持開球禮。

此項足球比賽參加者共有二十五隊，比賽每日下午五時半在赤柱足球場舉行。



梁金發起腳叩關。華人足球賽龍門梁金發（左）個人獨建兩功，以二比零擊敗寶蔡。圖爲他在寶蔡范國偉（右）阻截下起腳叩關。（李銳鏘）

中共派三百選手參加德黑蘭亞運
本港泳總仍未決定是否參加亞運泳賽

【德黑蘭十一日合衆國際社電】亞運主持當局今日稱：中共計劃派出一隊超過三百名運動員的代表團出席今年九月在德黑蘭舉行的亞運會，在十六項比賽中，至少會參加十一項比賽。中共能夠參加的項目有，射擊，籃球，排球，劍擊，網球，乒乓球，舉重，摔角，健身，羽毛球，及足球等。

最重要的一個協會是國際田徑協會，該會將於八月最後一星期才決定是否准許中共參加。

【本報訊】港協在較早時已決定報名參加本年九月在德黑蘭所舉行的亞運會其中的十個單項比賽，計爲羽毛球、籃球、單車、劍擊、游泳、[illegible]體操、射擊、網球、乒乓[illegible]舉重、擊劍等。據悉現已[illegible]派出一支「[illegible]伍」參加角逐，[illegible]成[illegible]本港知名拳擊手，實[illegible]。

[illegible]據泳總秘書哥進[illegible]有關方面透露：泳總已舉行過兩次選拔賽，[illegible]參加選拔者的成績[illegible]符理想，所以有意[illegible]隊參加本屆的亞運[illegible]泳總仍囑咐各泳員[illegible]練習，準備在本月[illegible]來一次最後的選拔[illegible]時的成績仍然不符[illegible]的話，使會放棄參[illegible]

參加世界青棒賽 我國代表隊選出

【台北航訊】我國參加一九七四年世界青年棒球賽的中華青棒代表隊名單，經九位選拔委員召開選拔會議中產生，計投手四名，捕手三名，內野手五名，外野手三名。名單如下：

投手：高英傑（東亞）、曾明德、龔富強（美和）、彭仲達（北體）。

捕手：陳昭銘（美和）、李來發（東亞）、王俊明（北體）。

內野手：陳進財、梁敬林、楊清瓏、林俊民（美和）、盧瑞圖（華興）。

外野手：劉秋農、郭源治（華興）、江仲豪。

網球友誼賽 徐婉圓賽和印尼女選手

【本報訊】中游會昨日一場網球表演賽，本港女子網球名將林徐婉圓對印尼女選手蘇瑪娜，結果一比一握手言和，蘇瑪娜先勝六比零，林徐婉圓以六比二贏第二盤。

消防來屆組班計劃仍未決定

【本報訊】消防原定昨日召開會議決定來屆組班動向，但據有關人士透露：消防昨日臨時取消開會，因此未有作出任何決定，但[illegible]隊的情況，今天仍然飛往英倫度假。

參加國際學泳賽 學協今選拔泳員

【本報訊】香港學界體育協會，今午四時半在九龍加士居道拔萃女校泳池，舉行參加第三屆國際學生游泳邀請賽選選賽，分男、女子甲（十五歲以上至廿歲）乙（十五歲以下）共四組爭逐，屆時由香港學體協會及新界學體協會轄下各屬會中西男、女學生泳手上陣比賽。各組選項目如後：

（一）百公尺自由式，（二）四百公尺自由式，（三）百公尺背泳，（四）百公尺蛙泳，（五）二百公尺蛙泳，（六）百公尺蝶泳，（七）二百公尺個人四式泳，（八）四百公尺自由式接力泳，（九）四百公尺四人四式接力泳。

查詢足球戰果 請撥專綫電話 二八零七零八

特別好消息

本公司備有各種不同布定出售

歡迎各大出口商，製衣廠商，來電取樣辦，顏色胚布或染色胚布，多少一律歡迎，長期有供應。

㈠65%T.35%V.66×49 31/2×34/2 胚布62吋厚朱紡

88×46 18×18 胚布47½吋斜紋

77×61 30/2×30/2 胚布62吋雙面甲巴甸斜

71×38 24/2×24/2 胚布61½吋厚朱航

㈡25%T·75%V70×60 25×25 胚布47吋斜紋袋布

宏星有限公司

九龍尖沙咀加連威老道八號

豐寧大厦七〇一室

電話：K686718

中華基督教會 聖光堂英文中學（政府註册不牟利學校）

招F.1—F.5（會考班）男女生

考試日期：七月十五日（星期一）上午十時正

報名時間：每日上午九時至下午五時（例假照常）

校址：香港銅鑼灣東院道七號（陸軍球場對面）

電話：五—七六六八五六

香港九龍 利瑪竇書院通告

本校現已開始接受一九七四年度新生入學申請，有關尚有餘額之班級及申請手續等資料可向下列地址查詢：

九龍第一校：深水埗海壇街一四五至一四九號（電話：K七〇三五二〇）

九龍第二校：尖沙咀山林道五號及十八號（電話：K六七〇四〇五）

九龍第三校：深水埗鴨寮街二十八至卅六號（長沙灣球場側 電話：K八一七一六六）

香港第一校：西營盤第三街一〇三號（電話：H四四二四八〇）

香港第二校：灣仔船街九號（電話：H二七五〇一四）

附註：有關本校之組織及近況等資料可參閱一九七四年香港天主教手册或向本校校務處詢問。

香港保齡球總會有限公司 召開同人大會通啓

承執行委員會命，茲定於一九七四年八月十二日（星期一）下午六時，在香港嘉路連山南華會保齡場，召開同人大會討論下列事項：

一、選舉本會董事

二、選舉本會核數師

三、繼續本會在世界保齡總會之會籍

臨時主席 歐建雄

哥林比亞無綫電學校

七月卅一日開學

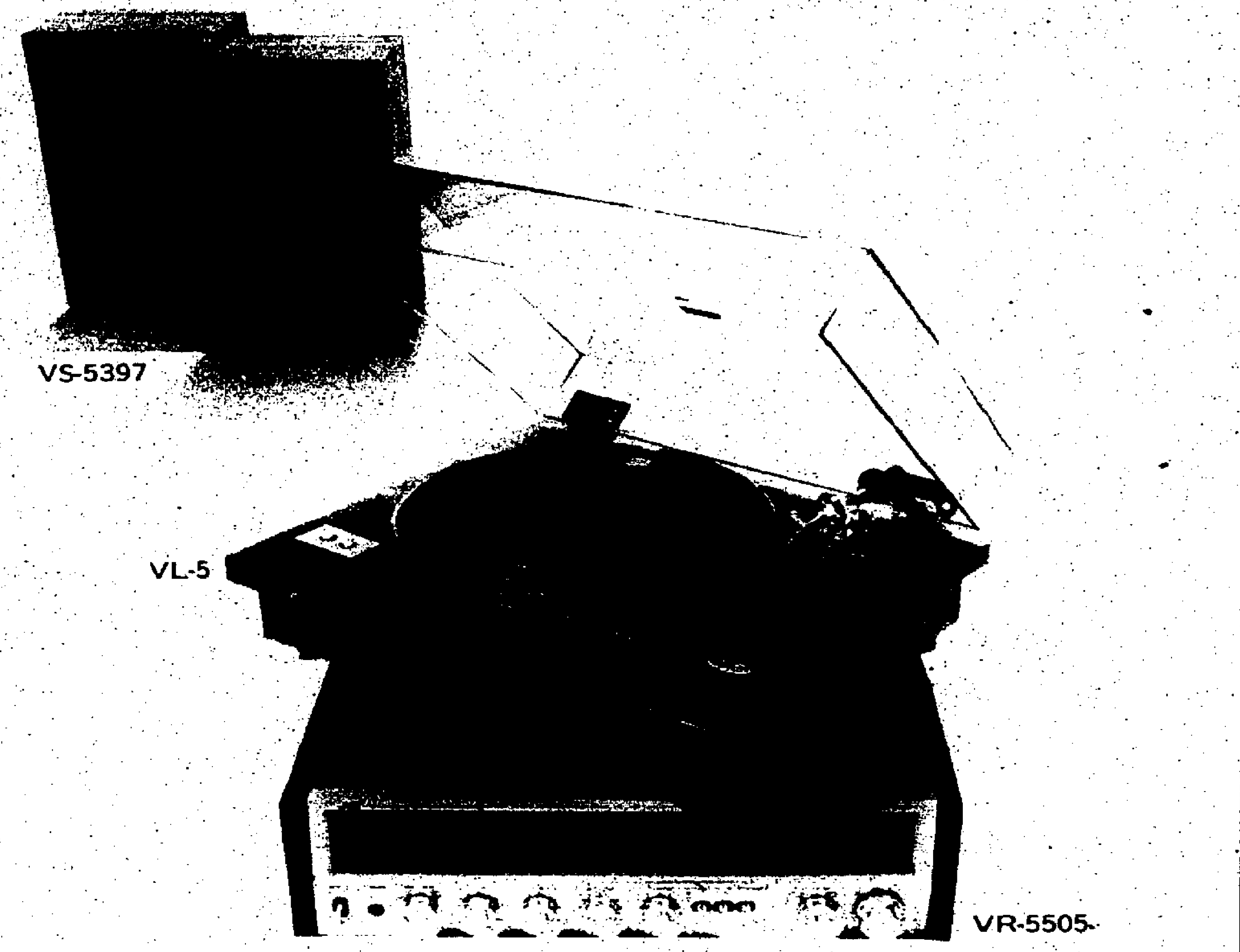
科目：無綫電及電視工程全科——學校發器材回家實驗實習

無綫電及電視實物函授——學費20元連合業餘及職業學習

船舶電台電訊科——畢業後由學校介紹出路九月二日開學

校址：九龍深水埗保安道20至26號（新舞台戲院後面）

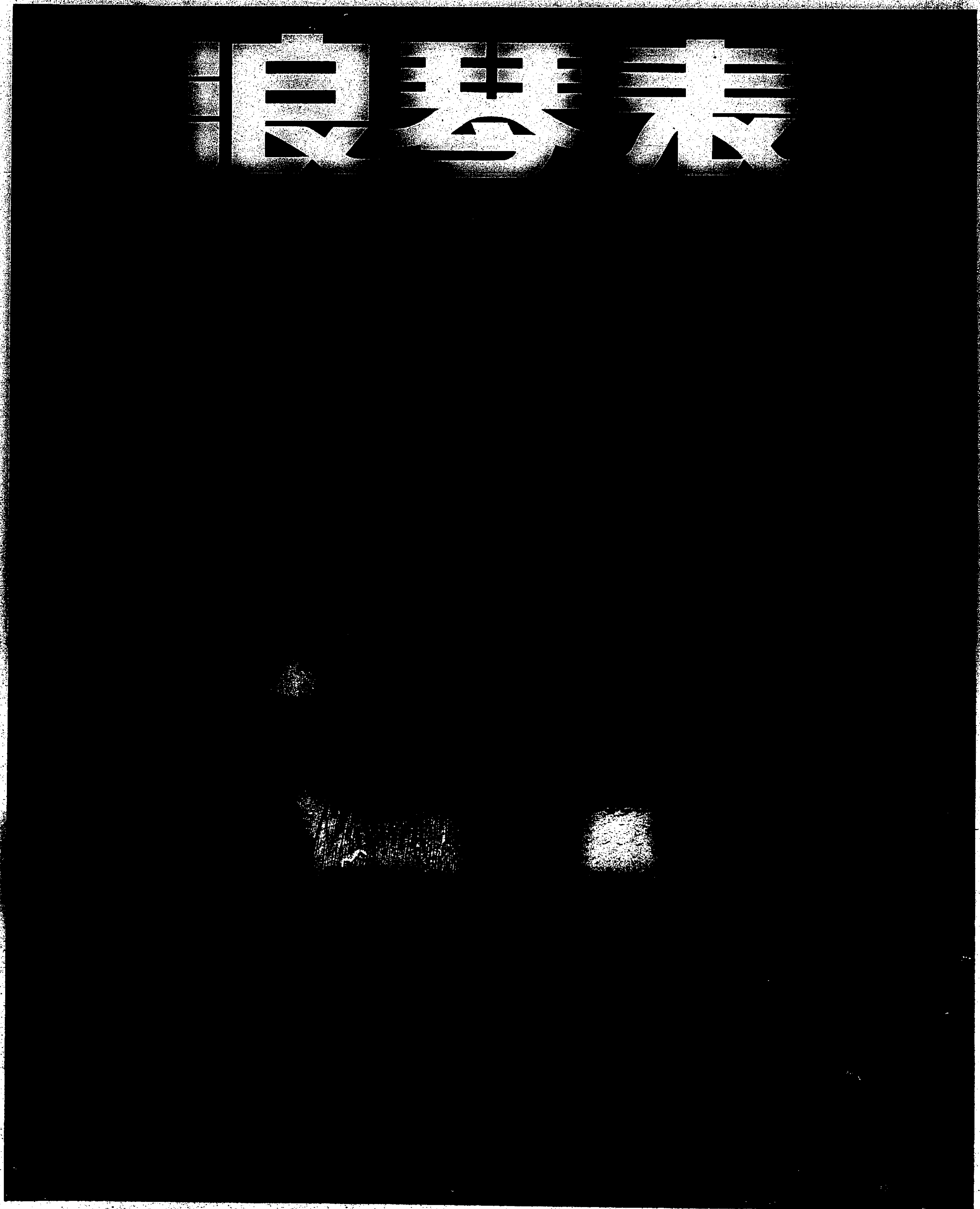
索章請電：K 862463 K 789115 K 864990 函免費寄上歡迎到校參觀



優待顧客爲目的
非以減價爲號召

閣下可能會發覺星牌最近有減價消息
也許會懷疑是否屬實。其實星牌產品一向重實質而
不尚誇浮・更不願以減價手段來作招徠顧客
適逢信興機構代理星牌產品已逾十五載
又爲慶祝信興星牌電業有限公司成立五週年紀念
是以推出VR5505套裝HiFi組合以特價出售・優待顧客
原價$1765.—全套特價只售$1,400.00 惟只限出售五十套
欲購從速。幸勿錯失優待機會

JVC NIVICO 星牌
信興星牌電業有限公司
香港皇后大道中58號華邦大厦四樓
電話：5-236074



時光誠可貴，浪琴價更高

浪琴金表採用純18K金，經瑞士工匠精心製煉，金碧輝煌，機件更見精密準確．浪琴表矜貴如藝術珍品．

LONGINES

總代理：豪登有限公司 香港干諾道中康樂大廈一五一一至一五一七室 電話：五-二五六三八〇

股票市疏成價好 指數昇七·弍六

每日股市

【本報訊】股市交投甚靜，成交總值僅四千九百六十三萬元，由於荷蘭油禁解除，賣盤持重，故行市止跌步升。

恒生香港指數上午報三五一·八八，升四·三九，下午報三五四·七五，比上午再升二·八七，整日共升七·二六；遠東指數報一七〇六·六九，升四·八四；金銀綜合指數報三一·五〇，升〇·六七；金指數報三一·三三，升〇·六七；銀指數報三四·三五，升〇·七一。

昨市走勢，容呈反覆而疏穩，上午較見暢旺，行情多告微升。計：置地收七·〇五元，大生收二元，大昌收一·四八元，新世界收二·三五元，合和收二·二元，新鴻基收二·六元，怡和收二四元，和記收五·六五元，會德豐（A）收四·三五元，滙豐收一九·九元，（英倫登記）收一九·四元，恒生收九四元，九燈收一五元，港燈收三·八元，煤氣收九元，電話收二二·八元，九倉收一六·三元，均益倉收七·七五元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類一八四三·三三升三七·〇五，公用類九八二·〇六升七·三九，地產建築類二一八二·三九升七一·二〇，工商企業類二二七四·〇一升九·九四，倉塢類二四七二·四二升二五·四二，酒店類九八八·八五升八·〇二，紡織類一五四四·〇二跌〇·七七，投資類二三〇四·五五升一二·五五，橡膠類一〇二〇·一九。

在成交總值四千九百六十三萬元中，計香港交易所佔一千零七十二萬元，遠東交易所佔二千一百三十三萬元，金銀交易所佔一千二百九十三萬元，九龍交易所佔四百六十五萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	一九·九〇	一九·九〇	一九·五〇
滙豐銀行（英倫登記）	一九·四〇	一九·六〇	一九·二〇
恒生銀行	九四·〇〇	九四·〇〇	九三·〇〇
海外信託銀行	二·九〇	二·九〇	二·八〇
（公用類）			
香港電燈	三·八〇	三·八五	三·七〇
九龍電燈	一五·〇〇	一五·五〇	一五·〇〇
中華煤氣	九·〇〇	九·〇〇	九·〇〇
電話公司	二二·八〇	二二·八〇	二二·八〇
九龍巴士	五·二五	五·二五	五·〇〇
油蔴地小輪	一四·二〇	一四·二〇	一四·二〇
（倉塢類）			
九龍倉	一六·三〇	一六·五〇	一五·七〇
均益倉	七·七五	七·七五	七·七五
黃埔船塢	一二·七〇	一二·七〇	一二·七〇
（航業類）			
會德豐船務（B）	〇·三五	〇·三五	〇·三五
萬邦航業	三·四〇	三·四〇	三·四〇
維運航業	二·七五	二·七五	二·七五
華光航業	二·七五	二·七五	二·七五
萬寶航業	〇·五五	〇·五五	〇·五五
信德船務	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
港九海運	〇·五八	〇·五九	〇·五八
東方貨櫃	二·一〇	二·一[illegible]	二·〇五
新海康	一·五〇	一·五〇	一·五〇
（建築類）			
金門	一四·二〇	一四·二〇	一三·八〇
保華	一·九五	二·〇〇	一·九五
大新（公和）	一·九〇	一·九〇	一·八八
海港工程	一·一六	一·二〇	一·一六
大亞石業	〇·八三	〇·八三	〇·八三
安達臣集團	〇·九一	〇·九一	〇·八九
（投資類）			
國泰股份	二·四五	二·四五	二·四五
怡和証券	六·八〇	六·八〇	六·五〇
利獅家海外投資	一·六〇	一·六〇	一·六〇
亞洲保險	六·六五	六·六五	六·六〇
（地產類）			
置地公司	七·〇五	七·一〇	六·八〇
置地債券	一〇八〇·〇〇	一〇九〇·〇〇	一〇三〇·〇〇
大元置業	一·一六	一·一六	一·一五
惠泰置業	〇·四五	〇·四五	〇·四〇
華厦置業	〇·三〇	〇·三〇	〇·三五
新安置業	〇·三五	〇·三五	〇·三〇
偉益置業	〇·六〇	〇·六〇	〇·六五
顯江置業	〇·七五	〇·七五	〇·七〇
啟德置業	一·六一	一·六一	一·六一
啟明置業	〇·四六	〇·四六	〇·四一
廣聯企業	〇·五三	〇·五三	〇·五六
新昆企業	一·〇〇	一·〇〇	一·〇一
捷聯企業	〇·七〇	〇·七〇	〇·七〇
順福企業	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
美漢企業	〇·八八	〇·八八	〇·八四
長江實業	四·三〇	四·三〇	四·一〇
力士地產	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
華大地產	〇·四七	〇·四七	〇·四七
金山地產	〇·七六	〇·七八	〇·七六
恒生工業地產	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
大昌地產	一·四八	一·四八	一·四二
兆安地產	〇·六八	〇·六八	〇·六八
聯邦地產（A）	一·五〇	一·五〇	一·五〇
和記地產	三·一五	三·一五	三·一五
四海地產	一·一〇	一·一〇	一·一〇
大生地產	二·〇〇	二·〇三	一·九六
大寶地產	〇·三三	〇·三三	〇·三三
華光地產	〇·七四	〇·七四	〇·七二
利豐地產	〇·六三	〇·六三	〇·六三
合和地產	二·二〇	二·二〇	二·〇五
新鴻基地產	二·六〇	二·六五	二·五五
恒隆地產	三·〇五	三·一〇	三·〇五
建煌新記	〇·九四	〇·九四	〇·九二
南太平洋	一·三五	一·三五	一·二八
龍珠島	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
廖創興	一·〇二	一·〇四	一·〇二
輝百美	〇·六八	〇·六八	〇·六八
明輝發展	〇·六二	〇·六二	〇·六二
利興發展	〇·九〇	〇·九〇	〇·九〇
泰盛發展	一·八二	一·八二	一·八〇
世界發展	〇·六二	〇·六二	〇·六二
新世界發展	二·三五	二·三五	二·三五
聯興盛發展	〇·九〇	〇·九〇	〇·九〇
太古昌發展	〇·八〇	〇·八〇	〇·八〇
香江物業投資	〇·三一	〇·三一	〇·三一
（工商類）			
怡和公司	二四·〇〇	二四·〇〇	二三·九〇
和記企業	五·六五	五·六五	五·三五
太古洋行（A）	六·〇〇	六·一五	六·〇一
太古洋行（B）	一·一五	一·一〇	一·一〇
太古實業（A）	九·一〇	九·一〇	九·一〇
會德豐（A）	四·三五	四·四〇	四·二〇
港機工程	一九·九〇	二〇·〇〇	一九·六〇
樂古印務（A）	五四·〇〇	五四·〇〇	五四·〇〇
中同企業	〇·四五	〇·四五	〇·四五
邵氏公司	四·二〇	四·二〇	四·二〇
永安人壽	一·九〇	一·九五	一·九〇
夏香集團	〇·四四	〇·四四	〇·四四
非立斯	〇·三三	〇·三三	〇·三三
屈臣氏	四·五〇	四·五〇	四·五〇
森那美	六·八〇	六·八〇	六·八〇
信昌	二·三〇	二·三〇	二·三〇
和寶	二·八〇	二·八〇	二·八〇
立興	四·二〇	四·二〇	四·二〇
南順	〇·八七	〇·八七	〇·八七
寶光	四·二〇	四·二〇	四·一〇
仁孚	二·九〇	二·九〇	二·九〇
碧瑤金礦	〇·三五	〇·三五	〇·三五
（百貨類）			
連卡佛（A）	一五·〇〇	一五·二〇	一四·七〇
大利	五·九〇	五·九〇	五·八五
（紡織類）			
香港毛紡	二·〇〇	二·〇〇	二·〇〇
興善美製衣	〇·九〇	〇·九〇	〇·九〇
長江製衣	二·〇五	二·〇五	二·〇五
麗新製衣	一·〇〇	一·〇二	一·〇〇
建生	二·五〇	二·五〇	二·五〇
（酒店類）			
大酒店	七·〇〇	七·〇〇	六·六〇
凱聯酒店	一·一六	一·一八	一·一六
百樂酒店	〇·四三	〇·四三	〇·四三
山帝國酒店	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇

（上表行情，係以各証券交易所當日成盤爲據。）

金市異常閃縮 又跌四十多元
去息一元尾盤八二二·五
美電美鈔市價均續昇

【本報訊】週三外圍行情，金價方面：倫敦報一三八·七五美元（跌六元七角半），瑞士入價報一三八·〇美元，出價報一四〇·〇美元（跌七美元），巴黎報一四三·六〇美元（跌六元三角一仙）；英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二·三八七五美元（漲三厘），美國告老士報二·三八九〇美元（漲一錢七厘）。

本港金市，昨日上午開市報八二九·二，最高報八二九·二，最低報八二二·三，收市價八二二·五；息價訂去息一元正，上牌現貨交收共二千一百兩，公價定八二二·五。

下午開市報八二二·二，最高報八二六·五，最低報八二二·二，收市價八二五·〇；整日波幅爲七·〇元，前市尾盤爲八六七·三，與昨收市價比較跌幅爲四二·三元；昨日歐洲金價又轉吹淡風，港市人心轉弱，賣盤壓力頗強，比前市跌四十餘元。昨市下降原因，係由於阿拉伯石油禁運解除，人心虛弱賣盤驟增所致。

金舖飾金牌價昨日掛低四十元，前市每兩掛牌爲八百九十元，昨日每兩改掛八百五十元。白金牌價亦掛低五十元，前市每兩掛牌爲一千四百元，昨日每兩改掛一千三百五十元。

美鈔扳昇，大鈔報五·〇九，普鈔報五·〇七六；美電最高報五·〇九五，最低報五·〇八七；通天單最高報五·〇九〇，最低報五·〇八〇。

日元急跌，大紙報一七二·〇，細紙報一七一·〇；台幣報一三七·〇；瑞士法郎報一六七·五；法國法郎報一〇三·〇；西德馬克報一九七·〇；坡紙報二·〇一，（小）二·〇〇；加拿大紙報（大）五·二九，（小）五·二八；非幣報（大）〇·七一五，（小）〇·七一〇。

倫敦金價跌一元七角半

【最後消息】倫敦金價頭盤報一三三·五零美元，尾盤報一三七·零零美元（價與前市尾盤比較跌一·七五美元）。

又：瑞士金價頭盤（入）報一三五·零零美元，（出）報一三七·零零美元，價比前市尾盤跌三·零零美元。

荷蘭油禁又告解除 世界經濟將獲好轉
港工商界人士亦有良好反應 但未來價格趨勢如何有顧慮

市場漫步

阿刺伯石油部長在開羅舉行會議後於前日宣佈：撤消對荷蘭的石油禁運。這是石油國家對西方世界的石油禁運政策全面的結束，荷蘭政府發言人認爲是「可喜可賀的」，經濟界人士亦同樣有很大的興奮，而西方世界各國亦對世界性經濟的復甦認爲有着良好的幫助。記者亦爲此意見訪問本港工商界人士，[illegible]然關係非常密切，但因同屬西方世界一分子，荷蘭經濟好轉亦有助於西方各經濟集團。本港亦間接上蒙受利益。

又經[illegible]從去年來，中東戰[illegible]佈，阿刺伯國家與以色列之間戰火熊熊；阿拉伯國家爲對支持以色列的西方國家施加壓力，乃採取全面性石油禁運政策；此舉對當時泥足在滯中的西方各國經濟打擊沉重，無異是落井下石，雪上加霜，各西方工業國及日本等的工商業一時慘受其害，呈半癱瘓狀態，更加速了通貨膨脹與經濟不景氣，本港以其特殊地位亦蒙受池魚之殃，油禁也無情地壓蓋了本港經濟，使本港工商百業無不深受其害。許多工廠，商店倒閉，失業率提高，物價亦急劇上升。

在世界各國奮力對抗通貨膨脹同時，半年多來，美國國務卿基辛格風塵仆仆，奔走於華府與中東之間，調解戰事，甚至美國總統尼克遜亦不辭跋涉，御駕遠行斡旋中東和平，最後卒賴世人共同努力，達成中東解軍協議，戰爭陰霾爲之一掃。

在中東局勢逐漸和緩以來，阿刺伯石油國家亦逐漸放寬石油禁運，本港在四五月間燃油供應基本上恢復正常，工廠開工率提高，工商業在長久乾涸之下，如獲血液補充，經濟呈現了轉機。

最近石油國家亦宣佈對美國撤消油禁，至前日；最後一個仍遭油禁的荷蘭亦獲恢復正常燃油供應，國際間的經濟大勢亦隨政治形勢的好轉而明朗，經濟衰退的現象已被阻遏下來。

現時舉世人士仍切切盼望知道的，就是經三個月油價凍結之後，油價是站在現在的高價上還是下跌到較合理水平？抑或還會漲昇？這與各國經濟無疑息息相關。本港工商界人士亦以此耿耿爲懷，均希望在九月以後，油價能回復一個合理水平，使本港經濟能以較快速度邁進。

美股今晨開市 指數下跌三點

【今日凌晨電】紐約股市星期四日開市時，杜瓊斯工業指數平均跌三點六七爲七五八點四五，下降股與上升股爲三與二之比。

美元滙價躍昇 英加德滙掛高

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，英鎊、美元、加拿大元、西德馬克、法國法郎均見掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨已下跌。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一二·一五五港元改爲一二·一九五港元，買入價由一二·〇五五港元改爲一二·〇九五港元，即每英鎊均較前多兌〇·〇四〇港元。

美元電滙賣出價由五〇八·五〇港元改爲五一〇·二五港元，即每百美元較前多兌一·七五港元，買入價由五〇五·〇〇港元改爲五〇六·二五港元，即每百美元較前多兌一·二五港元。

加拿大元電滙賣出價由五二七·四五港元改爲五二九·四〇港元，即每百加元較前多兌一·九五港元，買入價由五一八·五〇港元改爲五一九·八五港元，即每百加元較前多兌一·三五港元。

西德馬克電滙賣出價由二〇二·〇〇港元改爲二〇三·〇〇港元，即每百馬克較前多兌一·〇〇港元，買入價由一九七·[illegible]港元改爲一九七·[illegible]港元，即每百馬克較前多兌〇·[illegible]港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·三八七二美元改爲二·三八五[illegible]美元，買入價由二·三八七八美元改爲二·三八八五美元，即每英鎊較前少兌〇·〇〇〇七美元。

美股又轉弱 下跌十點多

【紐約十日美聯社電】星期三紐約股市，在經濟前景顯得疑慮之際，股市劇跌，扭轉了週二和週三較早時趨升的態勢。

杜鐘斯卅種工業平均指數於較早時上升二點，到收市前半小時卻下跌九點。紐約証券交易所的下跌股數與上升股數是二比一。成交數量不多。

據經紀分析，目前股價除顯得低落之外，各類指數也跌至三年半以來的最低水平，原因是投資者對當前的經濟缺乏信心，通貨膨脹、利率高昂和銀根短絀。

杜鐘斯卅種工業平均指數跌一〇·一七，收七六二·一二。

紐約證券交易所的一千七百八十七種股票中，下跌者佔一千〇三十六種，上升股佔三百六十五種，成交總額爲一千三百五十九萬股，較週二的一千五百五十八萬股爲少。

紐約証券交易所普通股綜合指數跌〇·七五，收四一·六五。

最活躍股票，爲萬尼工業，五·〇〇，麥當奴企業，三六·五〇，美國電話電報，四二·三七五，威士丁屋電力，一二·五〇，德州公用，[illegible]，一六·八七五，雅保產業，三六·二五，美國石油，八·六二五，德士古石油，二三·六二五，華爾產業，三四·七五，國民半導體，一一·五〇。

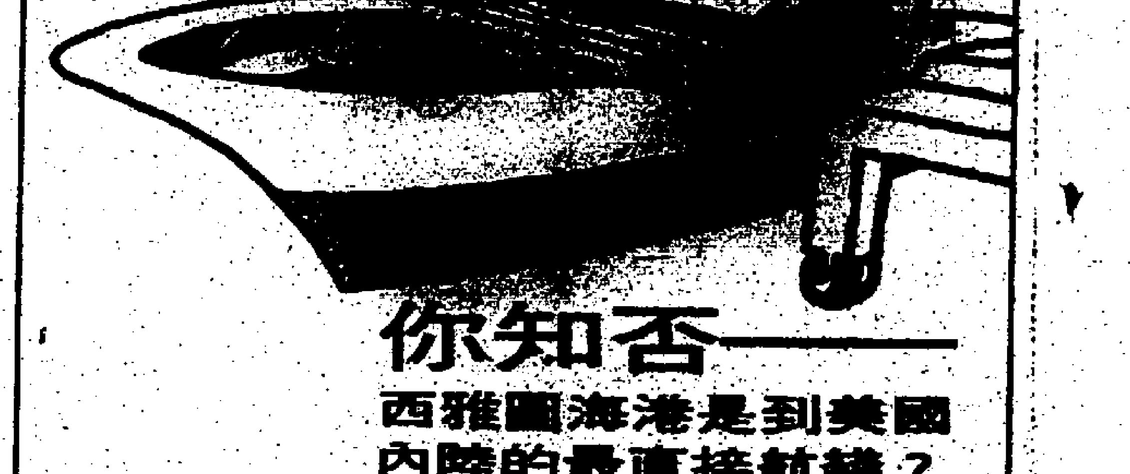
資金外流 仍未遏止

【本報訊】由於本港經濟尚未好轉，工商業及地產股票都不能安定投資者的信心，於是資金外流的形勢未能抑止，刺激美滙繼續上升，就是資金繼續外流的反映。

昨日美滙價格，爲今年以來的新高紀錄，爲由於外國的資金陸續購買美滙，銀行同業成交每美元最高做至五·〇九六港元，購單每美元升至五·一二五港元，出口實單每美元升至五·〇五二五港元。

亞洲美元及歐洲美元利率扳硬，亞洲美元一個月及兩個月期利息爲一分三厘六八七五，歐洲美元一個月及兩個月期利息亦爲一分三厘六八七五。

本港銀行同業拆息企定，昨日仍以九厘半成交，但借入甚少，因爲貿易用途尚未恢復增加。



你知否——
西雅圖海港是到美國內陸的最直接航綫？
西雅圖海港，可以爲你節省時間與金錢。每一個交運貨物者都有專人個別處理，務求妥善。
如果你需要更多關於由西雅圖轉運至美國內陸的詳情請電……
PORT OF SEATTLE
美國西雅圖港務局駐港貿易發展辦事處
電話：5-259077 香港於仁大廈932室

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

三十年經驗
梁藻衡
風濕
十年廿年·一服見效
風濕骨痛·手腳軟麻
立即止痛·筋骨走痛
十年癱瘓·擔保新根
不能行動·永不復發
[illegible]

申請歸化英籍啓事

郭秉卓（KWOK CHUEN CHEUK）現住香港九龍黃大仙沙田坳道鑽石山嶺房職員宿舍第二號室現向香港總督申請歸化英籍如有任何人士獲知任何理由認爲不應准其歸化英籍者可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之此啓

承頂聲明

前座落於九龍青山道光昌街三號鴻昌工廠大廈九樓L座及拾樓M座之德信織造廠向由黃錚君經營現因黃錚君志圖別業自願將該廠一切生財用具入貨裝修全部讓與豪華針織廠（林偉源）承受，繼續經營，一切有關頂讓事項已於一九七四年七月一日經雙方同意辦理清楚。關於前德信織造廠一切內外事拌與豪華針織廠無涉，特此鄭重聲明

出讓人德信織造廠 黃錚
承頂人豪華針織廠 林偉源
一九七四年七月十一日

香港高等法院
一九七三年破產案件第四十三宗

爲關於陳國柱以南方印染廠名義前在新界荃灣德士古道丈量地約份四四六號二八五地段吳昌工業大廈五樓經商事。

爲頒發本破產案件之接管令與召集債權人第一次會議通告

接管令日期——一九七四年七月四日

第一次會議日期及地點——一九七四年七月二十四日（星期三）下午二時三十分在香港遮打道三號壽德隆大廈十樓破產管理官署舉行

所有欠到該破產案件之任何款項即須如數繳交與破產管理官

破產管理官 賈謨

香港房屋委員會公告
爲牛頭角上邨商店招租事

本會屬下牛頭角上邨第四座一零九號舖位，現以投標方式招租，該舖位總面積七百五十七方呎，規定祇許用以經營肉食零售店。

二、租約爲期三年，每月租金包括差餉一千一百元，期滿時通常可續約三年，惟租值則須重訂。

三、出標人必須詳細說明願意繳付出之標金數額，以競投該舖位之租賃權。出標人倘若撤回經獲本會接納之標，則須罰款。

四、投標表格及有關詳情，可到九龍馬頭角道一號房屋署總辦事處索取及查詢。表格填妥後，置於封密之信封內，信封面必須清楚註明「投標牛頭角上邨舖位」字樣，並於一九七四年七月二十六日（星期五）中午十二時前，投入設於總辦事處樓下之投標箱爲要。

五、本會有權取捨最高或任何之標投。

房屋署長 廖本懷

香港房屋委員會公告
爲彩虹邨幼稚園校舍招租事

本會屬下彩虹邨紫薇樓，現有幼稚園一所以投標方式招租。該幼稚園樓宇總面積三、一六八方呎，內有課室六間、有蓋遊玩場地一處、教員室一間及男女童廁所多間。

二、租約爲期三年，每月租金包括差餉三千元正，期滿時通常可續約三年，惟租值則須重訂。

三、出標人必須詳明願意繳付出之標金數額，以競投該校舍之租賃權。出標人倘若撤回經獲本會接納之標，則須罰款。

四、投標表格及有關詳情，可到九龍馬頭角道一號房屋署總辦事處索取及查詢。表格填妥後，置於封密之信封內，信封面必須清楚註明「投標彩虹邨幼稚園」字樣，並於一九七四年七月二十六日（星期五）中午十二時前，投入設於總辦事處樓下之投標箱爲要。

五、本會有權取捨最高或任何之標投。

房屋署長 廖本懷

香港房屋委員會公告
爲北角邨商店招租事

本會屬下北角邨海港道二十二號舖位，現以投標方式招租。該舖位內有廚房、廁所、閣樓及天井，總面積七百四十九方呎，月租（連差餉）一千零七十五元。

二、租約爲期三年，期滿時通常可續約三年，惟租值則須重訂。

三、出標人必須詳明願意繳付出之標金數額，以競投該舖位之租賃權。出標人倘若撤回經獲本會接納之標，則須罰款。

四、投標表格及有關詳情，可到九龍馬頭角道一號房屋署總辦事處索取及查詢。表格填妥後，置於封密之信封內，信封面必須清楚註明「投標北角邨商店」字樣，並於一九七四年七月二十六日（星期五）中午十二時前，投入設於總辦事處樓下之投標箱爲要。

五、本會有權取捨最高或任何之標投。

房屋署長 廖本懷

房屋署招標公告
興建青衣島（第五區）第一期公共房屋之建築工程合約

茲特邀請承建商於一九七四年八月二日參加投標，競投青衣島第五區第一期公共房屋興建工程之建築工程合約。是項工程包括：四幢二十一至二十四層高雙塔式鋼筋水泥大廈、一幢十三層高單座大廈，與及一座三層高邨內車房。預期於本年十月份開始動工，至一九七七年十二月內完成。

凡爲工務司署之「丙」級認許工程承建商，倘有意參加上述投標，可於本年七月十九日（星期五）之前，致函九龍馬頭角道一號房屋署會議事務秘書。

房屋署長 廖本懷

香港高等法院
一九五九年破產案第七宗

爲關於香港洛克道四百八十三號地下之金泉大茶廳及其股東劉永賢、林村、陳炳有、伍友明、馬芝及區珠事

擬派債款預告

茲擬於不久攤還上開破產案之加派債款凡未登記之債權人應於一九七四年七月二十七日前到破產管理官署登記否則不能參與此次攤還債款此告

破產管理官暨破產受託人 賈謨

柔脈絡
軟化血管益壽丸
功能消除血管內壁蓄積胆固醇，軟化血管，使血壓自然下降。常服能使血液循環正常。
福祿命
男女適用十全大補丸
功能增進活力，保持青春，飯後常服一粒，却病延年，舒筋活血，能防止未老先衰，有返老還童之效。
倘兩種藥丸飯後各服一粒
功效更佳

武田大藥廠出品　港澳總代理：萬國大藥行有限公司

三警員被控打人罪 一人毋須答辯 首被告昨自辯

因搜查毒品曾與原告糾纏

【本報訊】三名警方人員被控毆打一名工廠工人案。昨日續在銅鑼灣裁判署審訊，開庭後，控方作供完畢，梁紹宗法官裁定第三被告梁廣毋須答辯，當庭省釋，繼由首及次被告分別自辯後，法官諭將案還押至本月十六日始宣判。

該案三名被告：（一）梁永寧，廿三歲，住華富邨。（二）李海山，廿五歲，住黃大仙鳳凰村。（三）梁廣，卅四歲，住荷理活道警察已婚宿舍。分別被控兩罪：甲罪控首及次被告，于七三年十一月一日，毆打男子冼榮；乙罪控三名被告，同日在上址，毆打男子冼榮。（第三被告已無須答辯當庭省釋。）

首被告登證人台自辯稱：當日早上與第二及第三被告出勤掃毒隊，由第三被告駕車至荷貴灣近柴灣道停車，他與次被告下車，在附近值班，他施行截查，拘獲一名賊證之姓李男子，帶返車傍時，已見次被告與一名李志平之男子同坐車中後座，未幾他又至上址附近調查，當時見原告形跡可疑，他欲將其搜查，原告突轉身逃走之際，他乃且追且高呼勿走，卒在十五至廿碼外將其截停，他出示證件，原告不肯接受搜身，雙方遂發生糾纏，以至倒地，約五分鐘後，卒制服原告，並自其身上，搜出六包物件，兩包白色，四包黃色，乃帶返車內，原告係由他所拘，次被告事發時，一直與該事前所拘獲之兩名姓李男子同坐車尾座位云。

繼由次被告登台自辯，口供與首被告所述者大致相同。

苦力棄嬰有罪

法官同情輕判入獄半年 但刑期由二月底初審時起計

【本報訊】一建築地盤苦力，被控於去年聖誕最冷之一天，將其繼室所產下出世僅六日，卻非他所生之男嬰拋棄於三千尺高筆架山頭，企圖將其謀殺罪，此案昨在高院審訊終結，陪審員經過退庭商議四十五分鐘後，卒一致裁定所控被告企圖謀殺罪不成立，但由於被告已承認次項棄嬰罪，法官乃判被告入獄六個月，由本年二月廿七日初級偵訊那天起計，法官並說，如非其計算錯誤，被告應已期滿出獄。

法官判處時指出：如該男嬰不幸死亡的話，則今次當控以謀殺罪，情形便迥然不同，故該嬰獲救，屬於奇蹟，被告可說得是極端幸運，法庭亦同意陪審員所作出裁定，雖然被告這樣做似乎太狠心，不過卻是由於環境所迫，且當時被告心情非常煩亂，實屬情有可原，關於被告所說，鄧肇堅醫院護士拒絕接納該嬰返院與其母一起，並非事實，法庭希望這本無法照料一個出世僅六天之嬰孩，今次法庭決定給予機會與被告，希望其被釋後，好好地看待那嬰孩。（按目前仍在瑪麗醫院中）以贖前愆。

法官在綜述案情引導陪審員判案時，曾謂倘當時鄧肇堅醫院獲士接納被告請求，將該嬰孩由瑪麗醫院拖返與仍臥病於鄧肇堅醫院中與其母親即李妹一起，則相信不會有此案發生。

被告男子馮文，五十六歲，建築地盤苦力。

珠海書院畢業禮

江校長茂森致詞指出 中國人應注重中文

【本報訊】珠海書院昨在九龍亞皆老街一一五號該校大禮堂，舉行本屆畢業典禮，到寫賓、畢業生家長、校董、教職員、及大學部文史研究所第四屆畢業生十六人，第五屆經濟研究所畢業生八人，本科十三系第二十四屆畢業生共四百二十六人，總共近千人，情況熱烈。先修班結業生二三七人，是日下午行結業禮。大同中學，珠海中學畢業禮，則於明日分上下午舉行。

會間由校董兼代校長江可伯，宣讀江校長茂森，以「中國人應注意中文」為題之講詞，首述該校廿餘年來，艱難發展之歷史，表示對社會人士和師生協助合作謝意。次言中英文在香港之合法化，實為中國人值得鼓舞之事，本校向以「求科學新知，發揚中國固有文化，以中文教學為宗旨，同時亦注重英文」，希望大家更共同努力，造就品學俱佳的中英文優秀人才，使中英文合法化，獲得徹底而順利的推行。

繼由校董兼文史研究所所長羅香林，經濟研究所所長侯林柏，教務長陳錫餘，先後宣讀畢業生名單，各生依序步上禮台，接受江代校長頒發證書畢，訓導長梁永燊，宣讀受獎學生名單，院長任國榮頒獎，畢業生代表梁麗雲致謝詞，佟小麗代表向母校呈獻紀念品。十二時餘，在歡忭中禮成。即晚七時半，數百師生，在港島富麗華大酒店四樓舉行餐舞會慶祝，情況熱烈。

大地歡宴 美加團友

【本報訊】大地旅運社舉辦美加遊覽團，歷屆成績美滿，在本年初已編訂旅程甲、乙兩種分十七天羅省、三藩市西岸各地至溫哥華回程，及廿四天在三藩市分手繼遊華盛頓、紐約、多倫多及工業城之芝加哥及本年度世界博覽會在西雅圖史博簡開幕之盛展，再到溫哥華終點，然後全團返港。居停採用一流豪華大酒店，所訂旅費公道經濟，可稱價廉。且該社在美國羅省有辦事處，派有本港高級代表劉歐接代安排一切更換盡善盡美，該團定七月十六日乘日本航空公司珍寶機首途，該社總經理李清特別在翠園酒家設宴歡送參加觀光團之嘉賓三十六位，是晚有日本航空公司營業部訂位部各高級職員蒞會，席間更有抽獎娛樂，頭獎富士佳名貴攝影機一架，娛樂獎賞士彩色菲林三卷，人人有份，席間由洪頌年再度宣佈遊程須知各節及遊程內容，全部與已編印之精美遊程表。

該社泰馬星團尤其曼谷芭他耶團堪稱權威招待一流，人事良好到處受歡迎，日本團更是開基建業，本港十數年前第一領先創辦，遊覽遍日本全國，台灣團早得台灣世界華商觀光協會之會員資格，信譽優良，一體，出發日期刊登在各大報之廣告，有意出遊者可到中環萬宜大廈二樓一二〇至一二四室。

沙田單程行車辦法 週一至週末亦實施

【本報訊】為改善新界沙田之交通情況起見，由明日（星期六）上午十時起，原定祇限於星期日及公衆假期在該區實施之交通措施，將同樣在週一至週六期間施行。

該處的星期日及公衆假期內單程行車辦法，業已施行有年，但由於交通日益繁忙關係，該項措施因此有推廣之必要，使之可以在星期一至星期六亦同樣實施，以便疏導交通。

根據此項行車辦法，大埔道介於獅子山隧道公路及沙田繞道之間的一段，現改為單程北行路線，車輛須向沙田繞道方面行駛。

沙田繞道改為單程南行路線，車輛於使用該段路時，須向獅子山隧道公路方面行駛，至於介乎沙田繞道及大埔道之間的一段獅子山隧道公路則改為單程向大埔道西行之路線。

九龍巴士公司第七十、七十A、七十一及七十二號路綫南行巴士，將改經沙田繞道行駛。

同時，在新界另一地區實施之一項新交通措施則將於今日（星期五）上午十時起生效。

澳門文學院

定本月十四日 召集首批新生

【本報訊】據「澳門文學院」創辦人兼院長李錦濤博士透露：現已有近百香港學生申請加入該院英語系特別課程，凡學生於三年內完成學業及經考試合格者，將獲頒文學士（B．A）學位。李氏並謂該院已與英美多家著名大學建立聯繫。現訂於本月十四日上午十點半至下午十二點半，在該院註冊處（澳門白眼塘橫街八號）召集第一批新生，並辦理入學手續與生面解答有關問題。

前警司韓德刑滿出獄後 可能往歐洲定居

服刑期間行為良好

【本報訊】現時正在服刑中之香港前警司韓德，當他服刑期滿的時候，將可能與其德籍太太申請前往歐洲西南部定居。

韓德將於本年十月十五日在小欖涌精神中心服刑期滿，他可能接受海外聘請工作。

據韓德的妻子表示，她與她的丈夫將可能前往西班牙或葡萄牙，但目前仍在選擇的階段，但況且並未向有關方面申請手續。

一項來自港府高層的消息透露：被定罪的韓德，自從去年五月在有高度保安措施的赤柱監獄轉往小欖涌精神中心後，行為十分良好。

消息來源稱，韓德雖然行為良好，但並沒有因此而減刑。

另一可靠消息指出：韓德將會照原定的刑期被釋放。

韓德太太每月至少探望其丈夫一次，她說：「以前曾考慮往南非的計劃，現已取消了。」

嘉華銀行 土瓜灣支行 十二日開業

嘉華銀行業務擴展蓬勃，年來已在港九各地區增設分行達七家，現該行已在九龍馬頭圍道四〇六號地下自置物業開設土瓜灣支行，隸屬九龍總行管轄，定本月十二日（星期五）上午十一時開業，為該區街坊人士加強服務，利便客戶提存交收，屆時將不舉行儀式，祇備酒會款接嘉賓。

電話公司安裝 豪門牌冷氣機

美國名廠豪門牌冷氣機，最近獲得香港電話公司合約，在本年度內，獨家供應電話公司所需之冷氣機。

豪門牌冷氣機，最大優點為特別省電，以一匹機睡房用為例，每月電費約僅46元，又以寧靜，夠涼知名，款式豪華大方，總代理樂聲電器有限公司，港九各大電器行均有出售。

九巴增60號線 尖沙咀至汀九

【本報訊】九龍汽車（一九三三）有限公司將於本月十四日（星期日）起，在夏季期內，每逢星期日及公衆假期，將加開一條六十號巴士路線行走尖沙咀碼頭及汀九，分兩段時間行走，每隔十五分鐘開出一班，單程收費一元，但如果天氣惡劣，便取消行走。又因為這條路線是專為游泳人士而設，所以夏季過後，便會暫停行走。該路線如下：

尖沙咀碼頭開經：疏利士巴利道，彌敦道，荔枝角道，太子道，塘尾道，荔枝角道，葵涌道及青山道。

行車時間：上午九時卅分至上午十一時卅分。正午十二時至下午六時卅分。

汀九開經：青山道，葵涌道，荔枝角道，塘尾道，太子道，荔枝角道，彌敦道及疏利士巴利道。

行車時間：上午十時卅七分至下午十二時卅七分。下午一時零七分至下午七時卅七分。

大地旅運社歡宴美加觀光團各團員，由該社總經理李清女士親自款待，圖爲歡宴前團員與社長洪頌年（最右）、崔先生兩伉儷合影。

工業貨倉用地四幅 定期下月九日拍賣

【本報訊】九龍方面有四幅限作工業與貨倉用途的官地將於下月九日拍賣。除其中一幅係在觀塘區外，其餘三幅均在深水埗區。

觀塘區之一幅官地座落大業街，面積約一萬七千方呎。深水埗區之三幅官地，其中一幅座落長沙灣道與荔枝角道之間，面積約二萬三千四百九十方呎；另一幅座落長沙灣道，面積約八千五百三十六方呎；第三幅座落荔枝角道，面積約一萬五千零五十方呎，此幅官地亦可作露天堆棧用。

有關各幅土地之出售辦法，可逕往中區政府合署西座地下政府諮詢處查詢，或往九龍彌敦道九龍政府合署十一樓地政測量分處查詢。

中山圖書館 中華文物展

【本報訊】中山圖書館「中華文物精華展覽」，展出甲骨文、商周銅器、歷代書法、雕琢、名畫、陶器、瓷器、漆器、琺瑯、刺繡等。內容豐富，歡迎參觀。開放時間為本月十五日起，每日下午二時至五時半，例假及公衆假期除外。團體參觀，請先預約時間，於辦公時間內，上下午均可。展覽地點在九龍界限街一七二至一七四號中山圖書館三樓。

五邑總會聯校童軍 明後天烏溪沙露營

【本報訊】五邑工商總會會長張玉麟，正副理事長甄球、鄺振猷、伍旋操，積極推進青少年康樂活動，聯合五邑聯校童軍會務委員會舉辦少年康樂營——幼童軍大露營，定本週末（十三日及十四日）假烏溪沙青年新村舉行。

五邑聯校童軍會務委員會會長張玉麟，副會長甄兆霖、鄺北泉、司徒浩、陳錦台，主席甄球，副主席鄺振猷、伍旋操、李永生、陳孟綸、朱錫林、王世卿、鄺創業、蘇振，委員姚炎、伍標、黃壯、甄毅方、甄明捷、甄鐵茁、曹從富、麥國輝、楊啓誠、黃國賀、甄世傑、譚名福、司徒逑、黃孔周等，贊助各項活動用費及比賽獎品。

今次參加者，係十歲至十三歲少年，分別來自香港柴灣、九龍慈雲山、樂富、坪石、牛頭角及蘇屋村等新村，共三百多名，均屬該會屬下幼童軍。

哮喘

梁耀文

不離事實 醫案為證

九龍聖心書院

擴辦浙江街分校招生

招收班級：

土瓜灣女校：祇招女生

浙江街女校：祇招女生

浙江街男女校：男女兼收

紅磡男女校：男女兼收

F.5至F.1（會考班）

統一招生辦事處：土瓜灣道80號（土瓜灣道油站對面　近九龍城碼頭）電話K六二六七一九

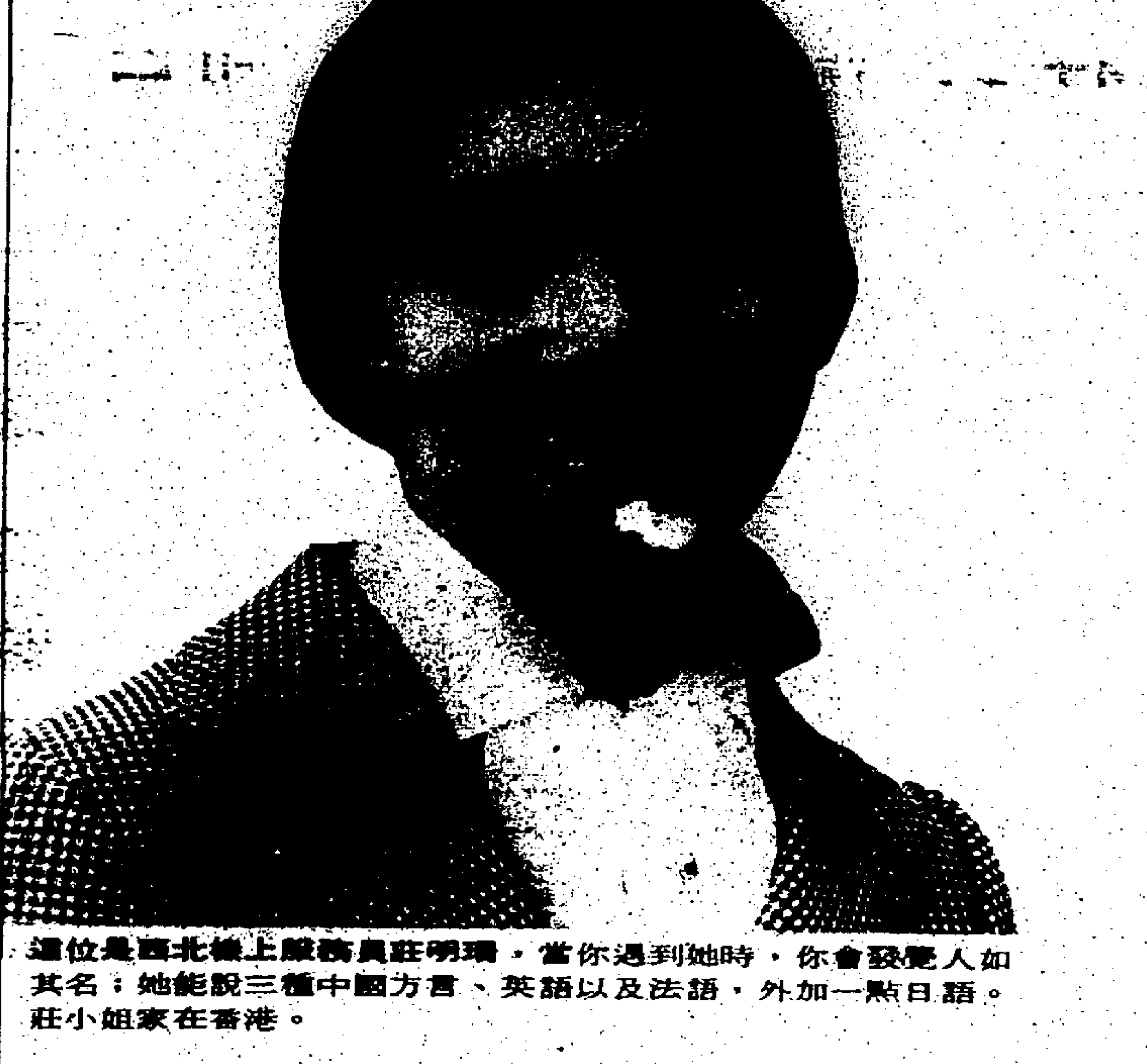
皮膚專科 伍耀

皮膚病起因，皆由五臟六腑風寒燥熱隨氣候變化而形成局部皮外細胞不能新陳代謝，氣血不暢，全身俱擾，不論新起久患病者切勿灰心，本中醫新式多種療法，獨步秘方對症下藥，立單保證永不復發信者得救，本中醫內地初到臨床經驗廿年，癒者無數，絕不誇張

診所：九龍彌敦道568號三樓電梯2字泰國盤谷銀行樓上

“西北四號班機讓你安坐747直飛紐約”

“…外加班機銜接全美國”



這位是西北機上服務員莊明璟，當你遇到她時，你會發覺人如其名；她能說三種中國方言、英語以及法語，外加一點日語。莊小姐家在香港。

這位是西北機上服務員石高長子……在東京出生的一位友善而生氣勃勃的姑娘，對旅遊日本，或傳統式日本插花藝術，長子瞭如指掌。

你打算從香港到美國一行嗎？西北當會為你提供有關方便旅客飛行的事實，特別是航機選擇問題；因為西北有許多飛行經驗。故此，有充份的理由，說明西北四號班機是你美國行程的最佳航機。

- 這是從香港飛美國的第一班晨早客機，既不嫌早，亦不會遲。
- 這是惟一從香港直飛紐約的班機，使你免除因轉機或換機所引致的煩擾。
- 這是惟一直飛紐約的寬敞747航機，讓你有更充足的地方伸腿或溜達。
- 你的計劃若不包括紐約，西北另有班機銜接西雅圖，經過簡易行李檢查後，直飛華盛頓、芝加哥以及明尼亞波里斯／聖保羅。（我們亦可載你去斯波坎，參觀博覽會。）

請查閱右列行程表，你即明白乘搭西北飛往美國各地是何等簡便。西北是我底航機，何不亦作為你的呢！

訂票及有關詳情，請詢各大旅行社或西北航空公司：

香港雪廠街2號恩佐治行　電話：5-243061

九龍半島酒店　電話：3-675001

747由香港至東京及美國

上午九時 星期二、六除外	東京、西雅圖*、紐約
上午十一時十五分 星期六	台北**、東京、檀香山、三藩市、洛杉磯

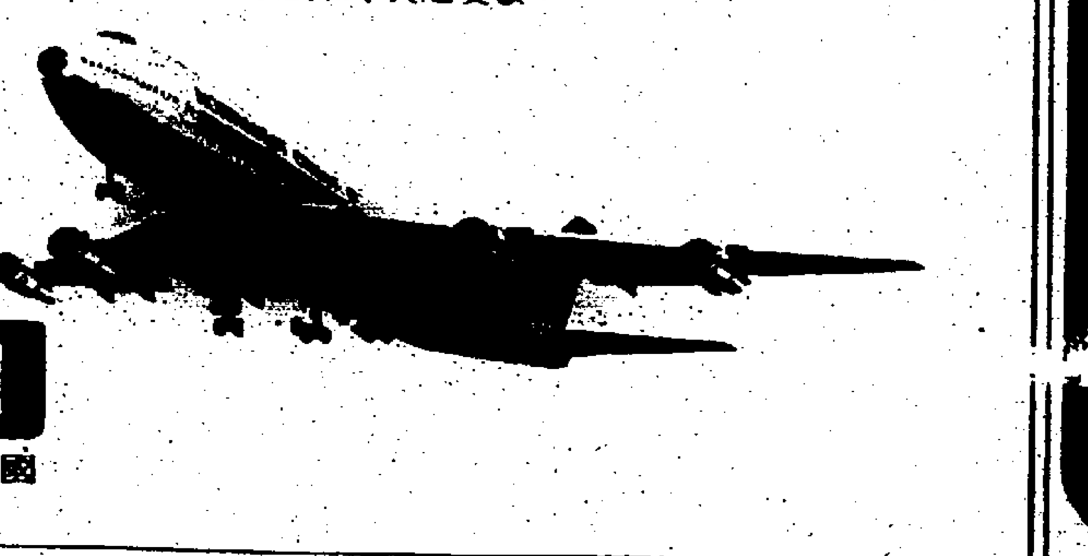
*由西雅圖轉乘至：亞特蘭大、芝加哥、克利夫蘭、底特律、福羅特杜爾、邁亞米、明尼亞波里斯／聖保羅、費城、匹茲堡、波特蘭、斯波坎、坦帕／彼得堡、華盛頓、但尼伯（加拿大）。

**香港與台北之間並無班次。

747每日在東京銜接至美國

下午六時	安哥拉、芝加哥、紐約
下午六時四十五分	檀香山、洛杉磯、明尼亞波里斯／聖保羅
下午九時卅分	檀香山、三藩市、洛杉磯

外加航線至波士頓、密廸遜、密爾窩基、紐亞克、羅徹斯達（明尼蘇達）、蒙大拿州、北達科他州各城市，以及加拿大厄文頓。



西北航空公司

在遠東以內　橫越太平洋　貫通全美國

凍結半山建屋圖則期限 本月底屆滿 可能要延長

【本報訊】半山區及薄扶林區新建築圖則之限制，將於本月底期滿，據現時一般預測，由於目前該兩區的交通情況仍屬混亂，故當局極可能會將該兩區之建築圖則在期滿後繼續「凍結」。

工務局發言人就上述推測表示，有關半山區及薄扶林區新建築圖則之限制，於本月底期滿，至於應否延長是項限制，則要由立法局決定。

地產界人士指出，如立法局再度通過繼續凍結上述兩地區的圖則，則將會對已等待一年的建築商再一次沉重的打擊，尤其那些在限制前貸款購買上述地區土地以謀發展，但圖則未被批准者，因爲他們要繼續向銀行納利息而不能發展。

一般人預料，在下一次立法局會議中，將可對目前限制的條例作修訂或重新立法，到時，可能有非官守議員提出異議，但相信繼續「凍結」圖則的新例將可獲通過。

由於半山及薄扶林區的交通情況日益惡劣，政府當局乃於去年七月立例凍結上述地區的新建築圖則，使交通專家們可從打改善該兩區交通的措施，而該項「凍結」圖則法例又於本年一月期滿時再延長六個月。

但問題在於去年「凍結」圖則法例未有通過前，工務局已批准五千層樓宇的圖則，因此，在該等樓宇完成後，又可能帶來該兩區域三千多輛私家車，而使交通情況更趨混亂，使「凍結」圖則條例不得不再延長。

建築商會副會長何世柱表示，如果「凍結條例」再延長，無疑會令有關地產發展商再遭損失，但看來新例是有通過機會的。

警方公關主任凌基理指出 青年犯罪問題嚴重 皆因缺乏長遠計劃 呼籲新聞界報導罪案不偏不倚

【本報訊】「很多市民經常與警方有直接之接觸，而他們對警方之印象及態度，大都會順理成章的受到大衆傳播媒界所採取的手段左右，所以，警方應盡其所能，與報導及反映其一切行動之人士發展及維持良好之關係。」以上爲警方公共關係科主任凌基理昨日在獅子會午餐席上以「罪惡之挑戰」爲題作專題演說時所表示。凌基理於席上並就青少年犯罪問題作出強調：謂本港不應再頭痛醫頭，脚痛醫脚，而應對將來有一個長遠之計劃，爲下一代作聰明之投資。

凌基理稱：——撲滅罪惡不能單靠警方與政府的努力，必須得到全港各界人士，包括報界之支持，因爲報章能左右市民對警方之印象，此爲順理成章者，爲加強警民關係，使抗拒罪惡之力量能夠壯大，警方與報界應保持良好之關係，實是極其重要的，當然，大衆傳播界應以不偏不倚的態度去報導罪案及警方之行動，亦遭同樣重要。

談及青少年犯罪問題時，凌氏表示：本港有百分之五十的人口是在二十一歲以下，而本港所發生的罪行，大部份是這些青年所犯的。假如本港能在足球、籃球、網球、單車、高爾夫球等方面也有世界水準之男女運動員，這將對香港大部份青年有一定的影響。他們會很驕傲與砌磋中孕育出公民責任心及親切感。

解決青年問題提倡體育 某機構擬捐六千萬 惜因財政問題擱淺

他說：澳洲人口不及香港之三倍，但卻造就很多達到世界水準的運動員，而本港則一無所有。實際上，香港的年青人和世界其他地方的青年人相較，無論身心方面都毫不遜色，而我們的氣候更是歐洲及世界上很多地方之運動員所嚮往的。本港所需要的只是設備，指導，鼓勵以及專業之訓練而已。

最近，一個熱中於提倡體育運動的知名人士曾說，他屬下之機構預備捐出六千萬元給政府，進行建築大計，可惜由於目前財政問題而有所阻滯。如果能撥出該龐大款項之一部份，目標則指向青年計劃，提供訓練場地和設備，以吸引世界上之名教練來港，他們便會認識本港之潛在質素實由於欠缺指導及專人訓練而未能發揮出來。

昨日出席獅子會者，包括梁次文，李珠明，黃文謙，吳伯齡，李碩棠，戴立平，王中秋及利樹源等數十位獅友。

金華號輪乘客 續有四名入院 碼頭旁搭帳幕供乘客納涼

【本報訊】目前停泊在太古船塢之「金華」號輪船，由於陸續有部份乘客患病，昨晨又有四人被送院救治，而船上之搭客，似乎對碼頭旁之帳幕棚架不感興趣，昨午亦無人下過船。

船公司雖然與太古船塢借得碼頭旁之空地，搭起兩個棚架給與輪上搭客納涼，但除了昨晨有部份搭客曾下船歇息外，整個炎熱的下午，船上的搭客均躲在船上，據說那些老弱乘客認爲如此上落行動，會更加不便。

由於船公司拒絕記者上船採訪，故此記者不能接近搭客訪問，據一位在附近工作的船塢工人稱：他曾目睹在昨晨有一部救傷車駛來，載了四名患病的乘客離去，而他又認爲該船之損毀程度甚爲嚴重，需經一段很長的時間去修理，修理費可能會超過百萬元之多。

船公司每天仍然派出兩部旅遊車，在上下午時間載那些乘客到處遊覽，作爲調劑搭客日困船中之苦悶。

政府獎券 今在歡樂今宵 攪珠開彩

【本報訊】本年第四期政府獎券將於今日中午十二時截止出售，並於即晚九時四十五分在「香港電視廣播公司「歡樂今宵」節目中攪珠開獎。擔任攪珠者爲該電視台四位著名藝員程可爲，呂有慧，馮秀瑩及伍衛國，他們將會邀請現場觀衆協助攪出頭獎、二獎、及三獎的中獎號碼。

截至昨日下午四時半爲止，本期獎券經已售出八十二萬七千張。

圖爲房屋司署寮仔部人員昨晨在柴灣邨第十七座拆除非法小販攤檔及違例簷篷等情形。（本報記者呂智明攝）

柴灣邨大掃除 拆去非法架設及裝置

【本報訊】柴灣邨西部昨日進行大掃除，完成該區分四階段進行的掃除行動的最後部份。

是次行動中，房屋署的清潔隊開入柴灣邨，共拆除非法小販攤檔一百七十餘個，過大的遮陽簷篷一百二十個，及非法加建部份及擅自掛上的招牌等約八十個，所有這些架設及裝置都係在第十六座至第廿七座一帶。

該區在過去爲非法小販攤檔擠得水洩不通，現已通行無阻，清潔整齊。

該掃除行動是在去年開始進行，柴灣邨居民對居住環境之大爲改善，均表歡迎。

政府目前已有計劃清掃該區東部，一俟計劃擬妥後，類似行動迅即開始進行。

「食物店清潔運動」開幕 灌輸食物衛生知識防止疾病傳染 冼祖昭議員在開幕禮中致詞

【本報訊】「保持食物店清潔運動」昨日在港島中央市場開幕，儀式由市政局冼祖昭議員主持，他在致詞時表示：在炎夏季節，食物衛生，尤其是處理及貯藏食品方面，對於防止食物中毒、痢疾、大腸熱、霍亂等疾病及促進公衆衛生至爲重要。

冼氏解釋：這項運動的目的就是向本港各食物店的持牌人及經理灌輸有關食物衛生的實際知識和方法，並且鼓勵他們改善店內衛生情況，和營業時遵行衛生守則。他同時提醒他們有責任供應市民清潔的食物。

他又說：由於本港進步得很都市化，近年來市民的飲食習慣也有很大的改變，大多數人都無法有足夠時間返家進食，每日成千上萬的人就祇有依靠食物店供應食物，就算在家烹煮，廚房裡所用的食品，也是由食品製造廠經過配製的，因此可以想像，倘若酒樓或食品製造廠發生毛病，則後果會如何嚴重。

在昨日的開幕儀式中，有二百餘名食物店持牌人參加，儀式完成後，由中區市政主任蔡民輝講解食物衛生，稍後又舉行討論會。

該項運動包括一小時講解有關處理和貯藏食物的實際衛生方法，由市政事務署富有經驗的人員在十九個地點舉辦，以符合不合地區各類食物業的需要，而經營食物業的人士也可藉着這個機會，與市政事務署人員互相交換衛生處理食物的經驗，和討論履行衛生守則時所遭遇到的困難問題。

天氣晴朗 熱浪迫人

【本報訊】在高氣壓支配下，本港天氣仍未有轉變跡象。昨日且更爲酷熱，除有一兩陣局部地區性驟雨外，天色晴朗，熱浪洶湧，氣溫上升達三十三度外，熱迫人，預料今日晴朗炎熱，天氣仍將繼續。

據天文台昨午報導各地氣壓分佈形勢：一度低壓槽，由中國西南部向東北伸展，直達華北。

本港各區昨吹輕微至和緩西南風，除有幾陣局部地區性驟雨外，天色晴朗，炎熱，下午室外氣溫升約攝氏三十三度左右，大部份時間之濕度在百分之六十五至七十五之間。

華南沿岸各區，昨吹南至西南風，普遍風力三至四級，天色大致晴朗。天文台午間展望廿四小時後天氣：變化甚微。

天氣與潮水

有一陣局部地區性驟雨外，天色晴朗，天氣炎熱。今日最高氣溫可升至卅三度，昨晚十一時室外氣溫爲三十度，濕度爲百分之七十七。

高潮：上午三時四十二分 下午二時二十八分

低潮：上午九時十六分 下午九時零三分

港府發言人聲明 港督延遲渡假 並非提前卸任

【本報訊】港府發言人昨日就某中文報的報導謂港督麥理浩爵士可能於今年底離港他往接任新職一事，予以否認。

發言人說，港督今年決定將週年假期延遲至十一月，乃因若干原因的。港督最近才結束在英國的三星期訪問返回香港，他並不欲在這麼短的時間內再度離開香港。另一方面，立法局今年[illegible]港督施政報告，有關港督施政報告的立法局辯論會議定於本年十月二日舉行。

港督須於該會議舉行前的一個月內留在香港，以便準備施政報告，有關辯論會將於十月底舉行完畢。其後，港督將於十一月初開始渡假，並且會在十二月間回港。

涉嫌走私及行賄 港客在檀島被控

【檀香山十一日合衆國際社電】另一名香港居民已由聯邦大陪審團進行聆訊，他被指控賄賂一名美國稅務人員，他成爲第六名與同一宗走私及賄賂案被控者。

由香港前來的阿拔呂（又名呂景光，譯音），將會在星期一日被控賄賂稅務員賞奴顧頓。該案由聯邦法官賓士主審。

其他五名香港及檀香山居民，已在六月廿一日由聯邦大陪審團進行秘密聆訊，被控從香港偷運價值二百萬美元的玉石及黃金珠寶進檀香山。

呂氏現時以五千美元股票保釋。其他已被檢控的爲：香港及檀香山居民蔣保羅，檀香山居民蔣雨成，黃史提拉太太，畢太比及高拔（以上人名均爲譯音）。

囚犯認罪判囚兩年 與原刑期分期執行 糾黨逃獄被拘揭發犯罪

【本報訊】一名囚犯於一年前因犯行刧罪，被判入[illegible]服刑，該囚犯不甘作籠中鳥，相約其他十多名囚犯，一齊越獄，後被拘獲，更發覺該犯人與去年一宗爆竊及偽造文件案有關，昨解上新蒲崗裁判署審訊，於前日被告承認所有罪名，押候至昨午宣判，在判案前[illegible]高級督察，向法官解釋謂因監獄方面已告[illegible]，而該[illegible]則於本年三月間將一部份[illegible]出作爲囚禁犯人之用，另一半則用作教導廿一歲以下之罪犯。法官聆畢判被告入獄兩年與原有之刑期分期執行，被告有七大案底。

又一名肉商 售灌水牛肉 被判罰款千五元

【本報訊】荃灣一名肉食商人昨日在荃灣法院被控藏有將水灌入牛肉的器具罪名，結果被判罪名成立，判罰款一千五百元。

被告劉佳，爲大窩口邨第二座地下永昌順肉食店持牌人，他否認控罪。

市政事務署一名食物督察在巡視被告的肉食店時發現灌水器具。

市政事務署發言人稱，目前有六宗同類案件在等候審訊中，其中四宗爲藏有灌水器，兩宗爲將水灌入牛肉。被票控的其中三人在荃灣開設肉食店，其餘分別在紅磡深水埗及黃大仙開設肉食店。

闖入希爾頓酒店劫遊客 青年被告承認兩罪 法官重判入獄五年

【本報訊】一名青年匪徒，兩度闖入中區希爾頓酒店行刧遊客，事後被捕，昨解維多利亞地方法院審訊，被控三項行刧罪名，被告承認其中兩項，否認第三項控罪，結果被法官重判其入獄五年，第三項控罪，則押候審訊。

被告男子劉昌廣，廿六歲，被控三次行刧罪（一）六月廿二日，在希爾頓酒店內行刧日籍商人美鈔、日幣、金鍊，及手表等物；（二）六月廿三日，在希爾頓酒店內，行刧印尼籍男子護照、港幣及手飾等物，在一二兩項刧案中所獲得之財物，共值數千元；（三）六月十五日，在怡東商場行刧三名外籍遊客美鈔、手表及金飾等物，共值數千元。被告承認第一、第二兩項控罪。

被告爲黃保民，（男）廿四歲，無業，控罪共一八項。

十一記者簽通知書 上訴高院要求重審 警察公關總主任凌基理 昨向訪問記者大要太極

【本報訊】因採訪啓德事件而誤闖禁區被拘控於法庭之十一名新聞從業員，昨午向新蒲崗裁判署簽署一份上訴通知書，向高等法院提出上訴，要求重審。

該十一名新聞從業員，聘請沈澄御用大律師辯護，向高等法院提出上訴，是因原判過重，要求減刑，該案十一名記者，原被控於六月十七日，未得民航署長許可，擅自闖入機場禁區，各被告於上月廿八日在新蒲崗法庭被判各罰款二百元兼留案底。

又訊：警察公共關係總主任凌基理昨日就十一名記者在機場禁區被捕事件作評論時表示，警方雖致力爭取與報界的良好關係，但在履行職責方面則一視同仁，因此在拘捕闖入機場禁區的兩越僑渡者的家屬時，必須將一同擅自闖入的記者拘捕。

凌基理昨日在太平山獅子會午餐例會後，接受記者訪問時，作上述表示。

當論及記者被判罰款兼留案底時，他指出這是司法方面的決定，與警方無關，因後者的責任祇是進行拘捕。至於記者在警署拘禁了一個很長時間才獲釋的原因，是因爲他們必須經過所有有關的手續才能離開。

問及部份記者被捕時爲何遭警察搖頸，凌基理表示，他不會評論一些他沒有親眼目睹的事情。

豪華集團結婚全餐

每對僅化四千元左右

擇於八月十四日出發，十五日吉日良辰在台北公證結婚，隨即遊覽台灣全省名勝歡渡蜜月。出發前免費贈新郎快樂高等禮服，聯邦商行度身定製新娘禮服，沙龍彩色照片，並由杜白莉免費指導新娘化妝品壹份，杜白莉化妝，美國友邦保險公司五萬元旅行平安保險，天空中由星加坡航空公司贈飲香檳結婚蛋糕，婚後接受電視訪問。包括全部費用每人祇化港幣二千壹百餘元。詢問電話3—680207 3—83[illegible]豪華旅遊部，地址：九龍彌敦道二三二號華英昌大廈地下，詳章備索。第一團將滿，特加辦九月十二日及十月二日兩團。請早報名，以免向隅。

免費可得男女禮服及禮品等

歡迎新婚夫婦參加

樂道英文中學

基督教樂道會

班級：英文部 F1—F5；中文部 中一至中五；小學三至六年級

試期：七月十三日（星期六）上午九時

校址：九龍何文田佛光街（由培正道直上）

電話：三一〇三叁九四七 三一〇三四一七六

監督洪耀清 校長盧世豪

聖瑪加利女書院

ST. MARGARET'S GIRLS' COLLEGE

九龍城新校夜學部招生

英文夜中學．英專．商科語言

本校定於本年九月擴增九龍分校，位於九龍城太子道三四八至三五二號，有標準課室二十五間，各室裝置冷氣設備，理化生實驗室三間、地理室、音樂室、家政室、圖書室、禮堂及室內運動場等設備俱全；此外，有專爲輔導女生就業而設之新型打字室及英法日語訓練室各一。新校在學部亦已接受各級新生入學申請。

班級：（一）英文夜中學F.1至F.4 （二）英專夜校初學班至F.5會考班 （三）商科語言：打字、速記、簿記、秘書全科、日文、法文、德文。

報名：即日起接受辦理（上午九時至晚上九時）

校址：九龍城太子道三四八至三五二號。

電話：822003．018[illegible]

工商署長宣佈存米量 由十萬噸減至六萬噸

政府不宜直接參與食米入口經營

【本報訊】工商署長左敦昨天宣佈本港在「正常情況下」經常存米量由十萬噸減為六萬噸。而且，本港所有批發米商（目前有卅三至卅五家）將需要依法登記。現在只是卅八個入口商需要登記。

左敦稱：港府食米管制計劃作上述的修訂是接受消費者委員會食米小組的建議。該小組在本年五月中就香港過去十九年來的食米政策作了一個全面性檢討，在該報告書中提出了多項的建議。

左敦指出，政府接納委員會的建議，在正常情況下，存米量應爲六萬噸。不過，有時必要將存米量增加多過此數，以備在食米收成難以預測之時，本港亦有足夠的貯存。

批發米商要登記 出售配額已調查

如果府存量爲十萬噸，那麼倉租，保險及銀行利息等費，合計起來，會令食米在零售時每斤增加一角的成本。不過，即使存量爲六萬噸，每斤增加的成本，亦已達六分錢。

左敦又說，政府完全接納消費者委員會關於規定一切入口商及批發商均應依法登記的建議。他說，當局已着手草擬法例，以登記批發商。

他說，消費者委員會建議入口商不應獲准將其配額轉讓給其代理商，事實上，已登記之入口商，如未經工商署書面許可而將配額轉讓或出售者，目前已經屬違法的行爲。

他說，迄今爲止，並無入口商獲准轉讓或出售配額，工商署的檔案紀錄顯示，所有食米入口証件，祇係由登記入口商自己辦理。

不過，有等入口商確有代理商，有時，這些代理商似乎担任大部份工作。工商署認爲只要這種工作的安排方式對消費者沒有不利的地方，則這種工作的安排方式便沒有不對之處。如果入口商願意讓其代理商分去其純利，但不會使價格失去競爭性的話，消費者的利益不會有受到損害。

左敦繼說，不過，我已經採取若干行動，調查利用代理商辦法的範圍和影響，我將會將調查結果通知消費者委員會。

「我亦同意規定所有入口商呈報其在批發及零售業方面的特別利益，這項措施不久將予以執行」。

但工商署長對消費者委員會食米小組所提出的三項主要建議未有接納，該三項建議爲：

（一）政府每加入一個集團作入口商的一分子，使其了解實情。（二）鼓勵銀行作較低的利息作信用貸款。（三）政府提供貨倉存儲米糧。

對於第一及第三點建議，左敦說，政府認爲自任食米入口商，不會有任何好處，特別是政府已往直接參與食米入口業務，損失公帑不少，才會於數年前退出。有許多証據証明，商人比較政府更有辦法，以有利價格外由地輸入食米。

「要政府再次從事食米入口貿易，會是一項退步的措施。如果工商署能繼續順利控制價格水平，使投機或暴利者無所施其技，則工商署實已盡其保障消費者利益的責任。我希望消費者委員會對此點能表示同意。」

左敦又說，如果政府接納消費者委員會所提出的各項建議，就變成使用納稅人的金錢，津貼食米貿易。從經濟方面來說，這些建議並無必要，何況它們可能爲消費者帶來的好處亦有限。

例如，如果政府供給貨倉府存儲備米，則每年的倉租將達一千零六十萬元之譜。但零售商購米所付之價錢，每斤亦不過相宜不足兩分錢。同時，亦難保消費者一定分享到這些輕微好處。

規定米商報溢利 考慮增加入口商

對於其他建議，例如委員會贊成應繼續施行現時辦法，規定食米入口商，批發商和零售商可索取的最高價格，在這方面，工商署將盡量求其公允，使商人可獲公平利潤，而零售價格，對消費者亦屬公平。

對於應否增加食米入口商的問題，左敦表示他知道消費者委員會仍在考慮中，他說，消費者委員會的建議提出來時，政府會很樂意加以考慮。

他指出目前有需要去確保任何入口商獲得的最低配額是合化算的。

左敦說，政府同意認爲最好是供應來源，範圍廣闊，但這必須對消費者有利。

又訊：入口米商日前要求再減少第三季配額百分卅，已獲工商署接納。

英國會消息透露 偷渡來港遣返華僑 南越當局保証安全

【倫敦十日路透社電】英國國會一項消息透露，南越當局已對一批偷渡到香港失敗而被遣回的華裔人士的安全作出保證。

英國外次夏特士里說，一艘在香港註册的英船於本年六月二日在香港水域被截獲，當時船上載一百一十九名由南越非法入境者。

夏特士里在回答一項問題時說，除了其中一人外，其餘一百一十八人均在六月十七日被遣返南越，較早前，倫敦、西貢及香港方面都得到保證該等人士不會被嚴重處罰，他們是偷運集團的犧牲者。

「南越外交部長七月四日在倫敦向我証實，有關遣返出入境條例的案件都會經公開審訊，而處罰將不會太重。」

英國國會今晚獲悉，外交暨英聯邦事務大臣加拉漢不久前曾和港督麥理浩爵士商討在香港施行死刑問題。

外交部次官哈達斯史任答覆詢問究竟英國的工黨政府會否發出一項政策聲明時稱：港督告訴他（加拉漢）香港市民强烈渴望在極端嚴重的案件中可以施行死刑。港督亦了解國會對死刑的意見。

他表示，港督有赦免權，可以按個別案件予以考慮。

英國在一九五九年廢除死刑，但有關秘密法令，于戰爭時期在皇家海軍工廠及兵工廠叛國縱火則死刑仍然有效。

取締非法包伙食問題 市政局駁覆革新會

【本報訊】市政局昨日就取締非法包伙食商人問題，再發表聲明如下：市政局衛生選委員會曾經就非法包伙食問題商討將近八年。一九七二年市政局全局會議決定取締非法包伙食。

在此之前，革新會曾有充份機會發表言論。目前的問題是，革新會是否要提倡反對市政局首席檢察官及市政事務署的意見，而要使市政局採取不合法的行動。

市政局已經就取締包伙食一事，列舉理由如下：

㊀公衆衛生必需保障；

㊁由於要顧及防火安全，消防事務處亦强烈反對，用上層住宅樓宇作包伙食廚房之用。

㊂由於包伙食者可能造成不合衛生及不理想的居住環境，故會導致同樓私人住宅很大的不便。

鑑於上述數點，革新會不應該要求市政局忽視專家的意見，而與現行法例相違背。

如較早前公佈，市政事務署已循指示協助非法包伙食商人，如可能的話去遵行規例，而遷入商業樓宇或住宅樓宇地下舖位，這樣他們將會有資格獲得發給牌照。

一些非法包伙食商人因較早前遵行法例行事，現時已獲得發給牌照，進行合法營業。

在未有經合法程序產生新法例之前，由市政局會議所產生的現行法例是應該被遵從及實施的。

灣仔一幅五萬多呎地 申請建54層商業大厦 工務局祇准建九層住宅樓宇

地產公司循民事程序提控告 法庭判准建九層商業住宅樓

【本報訊】一地產商欲在灣仔地區一幅五萬多方呎土地發展，興建五十四層高大廈，內包括有酒樓、戲院、寫字樓及停車場，結果工務局不予批准，祇准其興建九層高祇能作住宅用之樓宇，該地產商向高院循民事程序控告工務局，並請庭下令判工務局之批示無效，此案判處結果，法庭下令推翻工務局祇許作住宅用途之批示，但仍維持該地祇准興建九層高樓宇之條例。

此案原訴人星威（譯音）置地有限公司（SING WAY CO LTD），延夏維理大律師向高院提出控訴，要求下令判工務局之批示無效與訟人律政司（代表工務局）由檢察官岑馬徵代表出庭，案由高院副按察司李安瀾聆訊。

原訴人於一九七〇年六月十九日至七二年十二月七日期間擬將灣仔堅尼地道與大道東交界之一幅五萬二千四百二十三方尺之土地發展，興建五十四層大廈，包括停車場、戲院、酒樓及樓上寫字樓，乃於一九七二年九月廿日由建築師向工務局屋宇部呈交圖則，同年十一月十七日接工務局來函通知不批准，理由是根據樓宇建築條例及城市改土計劃，該地區祇許興建樓宇九層高且須作住宅用途。

因此原訴人向庭請求下令判上述工務局之批示無效。

法官在其判詞中指出，原訴人是有權將土地發展，而工務局所以拒絕，是（一）根據樓宇建築條例第十七（一）（D）節，及城市改土計劃，因而祇許作住宇用途，不過法庭認爲該城市改土計劃，其圖則上之註解，是具有伸縮性，故此點應屬無效。

但關於祇許興建九層高，是根據樓宇建築條例第十六（一）（G）節，這却是很合理，故應維持原有批示。

最後法官强調指出，該一九三九年通過之樓宇建築條例，認爲當時本港祇有人口一百五十萬，但迄至今日，本港人口已增至四百萬多人，該條例已不合時宜。

「太極號」木船電告 繼續橫渡太平洋 正向目的地進發

【香港十一日路透社電】模倣中國古代帆船而製造之「太極」號木船，最近發出無線電報表示：該船現時的位置是在香港以東約一千哩（一千六百公里）正逐步成功地橫渡太平洋。

「太極」號載有八名國際水手，在六月十八日離開本地出發，開始其一萬哩（一萬六千公里）的冒險航程。該項壯舉之目的是證明二千多年前，中國海員已經循海路踏足南美洲，同時更影響了當地的文化。

該木船在大月底曾因船舵毀壞，而需留在台灣高雄港修理數天。

據昨夜收到該木船船員發出之無綫電報稱：「太極」號正順着風力及水流成功地前進。

該艘木船五十八呎（十八公尺）長，裝設有一張用竹枝編織而成的風帆，船長名姬里，四十三歲，來自哥本哈根。

姬里屬下的船員包括他的一名丹麥籍友人，兩名澳洲人，一名西德人，一位美國籍醫生，一名愛爾蘭人及一位美國籍攝影師。

他們希望年底時，在墨西哥南部作首次着陸。

該無綫電報又表示：「大極」號在星期二日航行了一百二十哩（二百公里）。

中共下月起限制帶行李 港澳客例外

【本報訊】中共海關昨日公佈一項有關來往旅客携帶行李物件之新限制，且將於（八）月一日實施。該項新規定是對於四類旅客，包括華僑、中國血統之外國籍人，定居大陸外僑和出外探親之大陸人民，但港澳旅客則不包括在內。上述四類旅客在進出大陸時，應以自用合理數量的日用品爲原則，亦即是說不要携帶超出其本人的日用品數量進出大陸境內。

英聯邦辦事處香港事務科長 史鐸與市局議員 舉行廣泛性會商

【本報訊】市政局議員與英外交及聯邦辦事處香港事務科科長史鐸，昨日下午舉行坦誠及廣泛性的會議。

史鐸在會談開始前表示此行的目的在於了解香港，歡迎各議員就任何問題發表意見。其中一個會談主題爲市政局於去年四月獲得財政主權後職責減少，尤其是有關房屋事宜。

其他討論的問題包括各議員所認爲的香港教育制度的缺點、死刑、貿易工會主義，政府目前委任諮詢委員會委員的制度，行政立法兩局議員辦事處與市政局議員接見市民辦事處的工作，及其他市政局議員可能被委任爲立法局議員的可能性。

市政局主席沙利士表示：各議員對於史鐸的訪問及交換意見感到非常高興。史鐸後來前往巡視市政局的設施，包括植物公園，灣仔小販市場、游泳池、政府球場、維多利亞公園及大會堂。

港督昨訪問 元昌互助會

【本報訊】港督麥理浩爵士昨日對深水埗元昌互助委員會所採用防盜警鐘系統發揮作用，大加讚揚，他認爲其他大廈亦應效法。

港督係於昨日訪問長沙灣臨時批發市場後訪問該委員會的，該委員會於一九七三年中由元洲街及昌華街三幢唐樓的住客組成。

他與各委員談及樓宇管理工作，稍後又探訪大廈其中一戶人家，觀察該等家庭的生活方式。

西環福星戲院 又接炸彈虛報

【本報訊】西環德輔道西福星戲院，昨日接獲匿名「炸彈」恐嚇電話，戲院以機件故障爲理由疏散百餘觀衆，警方人員接案後，並無發現可疑物件，相信又是一宗惡作劇而已。

福星戲院昨日當時上演國語片「好女十八變」，至下午二時四十五分，該戲院一名姓黃的女職員，突然接獲一匿名電話，對方的聲音是女性，聲稱已在該戲院內放置炸彈，隨即收綫。該女子並無提出任何要求，亦無說明炸彈於何時會爆炸，而女職員以事態嚴重，立即通知戲院負責人報警，同時銀幕亦打出機件發生故障的字樣，當時院內數百觀衆亦祇好離去，大隊警員聞訊趕抵搜索，但並無發現任何可疑物件，相信是惡作劇者所爲。

據該院一名職員稱：兩時半的一場已無法上演，但五時半的一場仍照常放映。疏散的觀衆，可持票根於今日看同一場數。

刊本報廣告請電話二八〇七〇八

工商日報工商晚報分類小廣告，效力大，收費廉，電話二七九三〇七或二二八〇七〇八接洽

囍

我倆情投意合並得雙方家長同意經於[illegible]在香港九龍[illegible]舉行結婚典禮並即赴台灣渡蜜月謹此敬告
諸親友
陳永煜 胡明心 敬啓

囍

結婚啓事
謹訂於[illegible]年[illegible]月[illegible]日（星期五）[illegible]舉行結婚典禮特此敬告
諸親友

囍

謹訂於[illegible]年[illegible]月[illegible]日
爲次女佩瑜與余鎰致先生
在香港婚姻註冊處註冊即
並往美國旅行結婚并定居
美國加州謹此
敬告
諸親友
韓祀信
韓陳慧賢
韓陳慧珍

美加

特點：
①住宿世界著名之「喜來登」及「希爾敦」系統各大酒店。
②膳食以適合香港人之精美中菜爲主，西餐爲副。
③參觀著名夜總會三次精采表演及聞名世界之和路迪斯尼樂園，不需臨時科欵之弊。
④專員隨團照料，粵語導遊，絕無言語隔膜。
⑤遊覽節目，與衆不同，享受豪華，收費合理。

八月十日（將滿）
九月十四日

餘額有限・報名從速・以免向隅

◀報名處▶
康福旅運社有限公司
香港德輔道中萬宜大厦六一二室
電話：5-258131-2, 5-222568
九龍尖沙咀碼頭星光行九〇九室
電話：3-685914 3-677491

特快簽証
美加・英國・歐洲
商務考察・勞工就業
旅遊移民・特快簽証
旅遊服務部：免費代訂各大航空公司機位及代售機票・專辦星加坡・泰國・馬來亞・印尼・越南・台灣・日本・韓國・丹麥・法國・德國・瑞士・荷蘭・紐西蘭・比利時・南美洲・澳洲・美國・加拿大・等世界各國入境特快簽証・十二年經驗・去年度經辦理成行者達數千人・服務週到・歡迎查詢或委托
請接洽萬豐旅運(香港)有限公司
香港中環先施大厦1211-1212室
電話5-445027-8（內綫15）

志在售完 特價發售
南正向 旺點地
永順大廈
深水埗永隆街順寧道交界
僅餘A.D.E座十三層（政府海沙由六月底起加價百分之二十，本樓仍售原價，實堪永久保值！）
洽購處：旺角邵氏大厦815室
電話：3—945198
海山有限公司

嘉華銀行土瓜灣支行開業啓事
本銀行土瓜灣支行謹訂於一九七四年七月十二日（星期五）上午十一時開業 謹此公告 敬請
光臨指導
（不舉行儀式 敬辭厚貺）
行址：九龍馬頭圍道四〇六號
嘉華銀行董事會謹啓

[illegible]上午
[illegible]開幕典禮
[illegible]會共慶
光臨指導
廖創興銀行[illegible]董事會敬約

白鷹不僅是銀幕上的性格小生，銀幕下也性格依然，不喜宣傳，不喜作怪，有片拍便拍，沒片拍便銷聲匿跡。

巴比龍中的强烈對比

24格 黎傑

「巴比龍」是一部製作嚴謹的影片，它本身具有相當的內容而片中一直强調求生自由的願望與環境的困迫，形成相當的衝擊力，而其中友情的珍貴及別人的出賣亦在片中相對出現。縱觀「巴比龍」此片雖然被剪得支離破碎，其中可取之處也着實不少。

巴片比較特別的地方是在敍述及剪接上的技巧上都不像普通好萊塢式的電影力求故事的完整及積累劇力，在感覺上此片是斷斷續續，很多地方並不明朗，像是老人的回憶，祇是一個個特別感觸的部分特別强烈，其餘的就顯得缺乏力量，所以在實徵上是有點零碎，形態方面與「小人物」有點相似。

對比是「巴比龍」片中特別强調的，史提夫麥昆與德士汀荷夫曼是一對絕然不同的對比，而他們的友情深厚與其他的見利忘義也成對比。其中史提夫麥昆得到痲瘋病人的資助與教會修女的出賣也成强烈的比照，外貌極醜陋的卻是最有同情心及最肯捨棄金錢帮助人，與以神愛為口頭語的卻出賣投奔他的人的對比，產生了很大的劇力。

至於史提夫麥昆在島上的世外桃源生活，一夜之間化為烏有，這不但戲劇性濃，而神奇驚險性也在安逸之中顯現出孤獨危險的氣氛。

而奴役營的生活把人的體能意志的折磨也有不同的對比，首先是勞動，把體能摧殘，人要勞動，要在槍管之下爭取生存，但同時要在大自然下爭取生存（與鱷魚搏鬥），至於在黑牢則是束縛了人的行動，把人的體能完全困制起來，這不但是體能的摧殘（牙的脫落），而且是意志的摧殘，這種是完全人為的監禁，與勞動營的成兩個對比，而最後德士汀荷夫曼及史提夫麥昆在島上安居之時已經不再受禁制，但人已經衰弱下來，像德士汀荷夫曼的神經質的拿大刀提防盜竊，保護他貧瘠的園地，這對比也令人嘆息。

片中其他的對比有人與動物之間，如泥濘中的蟹，囚牢中的蟑螂及蜈蚣，其他的蝎子、蛇、蝴蝶等，都與片中的人物有所影響，把人在環境之中更突出。

馮淬帆剃光頭入影城
楊羣王釧如要打官司

馮淬帆終被其老師楚原拉入邵氏旗下，助其一臂之力。刻下正為楚原導演的「新啼笑姻緣」演出，飾演大帥一角，未開鏡之前，楚原本着意於井淼的，後因井淼在特殊情形之下拒演，楚原曾考慮多人，終於，慧眼識英雄，以天大面子，拉得馮淬帆演出。

據悉，馮淬帆初步跟邵氏簽了三部片約，主要是作演員，除拍「新啼笑姻緣」之外，會在程剛「大告狀」內飾演書生，而且在合約內，必要時，還可以任導演。

馮淬帆，為忠於藝術，特地將三千煩腦絲剃清光，看他扮起大帥，頗為威風之致。

剛到港邵氏五位新人，由於公司新開片子頻密，都適當的給予安排工作，雖然初來步到，仍需作時間的鍛鍊，自當不能擔以重任，暫時做吓小腳色。

據悉，林珍奇算是較幸運的一位，會在桂治洪新片「鬼眼」演出，佔戲頗重。此外，張素珍、陳思佳、丘惠玲等，則在「新啼笑姻緣」飾演大帥府內的姨太太。

鳳鳴公司一向拍片的作風，多數任用新人，例如：李菁和王釧如，但最近楊羣的作風，作一百八十度轉變，在他新作品，卻起用有名氣的演員——蕭寶雲。

他作風之變，乃是得到教訓，受新人的損失之故。

源於他公司基本演員王釧如，本簽了三年合約，至於尚有年半左右，在此期間，只拍過二部片，在三個月前，公司籌劃開拍「白羊星座」，特別申請她來港拍片，甚且，導演丁善璽及食鳳至，往菲律賓看外景，還與菲律賓片商談好版權費，誰知，待她一來香港，準備開拍，她卻失去踪跡，寄來一封律師信，應時因結婚為理由，拒拍而導致賣好的「白羊星座」致損失海外版權費，及導演費等，差不多七多萬。王釧如所持的理由，謂該合約簽之時，她尚未足香港合法年齡二十一歲，在法律上應作無效。

而楊羣所持的理由，卻謂該合約是在台灣簽定的，而台灣方面的合法年齡為二十歲較香港早一歲，就簽約地點而論，該為合法。她應遵照合約，違約則要賠償損失。

二者相持不下，採用法律途徑解決此事。

「霹靂砲與飛毛腿」中的四位主角，由左至右：謝夫布烈治、佐治堅尼地、奇連伊士活和祖扶利路易士。

傳有人出三十萬 甄珍片酬四級跳

銀燈外

近來圈中有一項傳說，說有某製片家將以九十萬港幣的代價，請甄珍在一年內拍三部片。換言之是三十萬元一部。

如果成為事實的話，這就是一個令人咋舌的數目。因為這是明星們最高的片酬數字了。

單是一個甄珍，就要化上三十萬元，那麼加上其他的演員片酬，導演費和製作費等，一部片的成本，化一百萬元是閒事。許多製片家和圈內人現在都懷疑，這個算盤怎樣打得響？

因為現在的電影越來越難做，各地的片商不但都精打細算，而且還「揀飲擇食」，價錢不會出得很豪爽。製作成本一重，冒險性更大了。

回憶半年前，甄珍的片酬才是八萬元港幣一部，那還是白景瑞邀她拍「好女十八變」時，為了搶甄珍的演期，向吳協建建議，自動加給她的。因為當時甄珍手上仍有幾部六萬元、七萬元的片約在手哩！

自動提高片酬而搶甄珍的演期，便成了哄動圈內的事，連帶「好女十八變」也被重視起來。因為吳協建這樣豪爽，這部片當非泛泛之輩了。

祇是短短的半年時間，甄珍的酬已作越級跳。三十萬元一部片酬，成為事實的話，就是漲了四倍。

關菊英伍景山上香結拜

歌壇掠影

香港唱片紅星，有「歌迷公主」美譽的關菊英，已經由吉隆坡載譽返港。

昨天下午，在富麗華餐廳碰見她和媽媽喝茶，覺得她比前長大與成熟得多。

關菊英雖然生得高頭大馬，但論年齡僅是十五歲過一點，還是拿着一張兒童身份證，所以她在外地演唱，幾次申請「工作證」時都飽食「驚風散」，幸而每一次都有驚無險。

她說：剛由吉隆坡的海燕歌劇院演唱完回港，目前在小休中，下一個站是那裡，還未有接到經理人的知通呢。

關菊英很天真，她喜孜孜的說在吉隆坡多了一個「契哥」！就是曾經在本港演唱過一段時期的「印尼歌王」伍景山。原來，她在「海燕」唱時，伍景山也在，他對於關菊英如小妹妹一般的呵護，在「海燕」同人的一哄百應下，就在吉隆坡的關帝廟上香，上起「契」來，此後，她便與伍景山是「契哥」「契妹」的稱呼了！

「幸而妳不是男孩子？否則多麻煩呀！」我打趣地說。（燕子）

諧星差利卓別靈 曾獲邱吉爾接見

諧星差利卓別靈的一部清稽片「城市之光」，即將與本港影迷見面，他拍完了此片的次年，赴英國上岸時，出乎意外，有數千影迷歡迎，當時任英政府閣員的邱吉爾爵士也招待他。

今日電影

海運	三劍俠大顯神通	(西)	(未評)
東方	埃及妖后	(西)	(重映)
明珠	驅魔人	(西)	***
荷李活	七金屍	(國)	(未評)
總統	急先鋒撲滅罪惡	(西)	**
麗都	好女十八變	(國)	**
華盛頓	一千零一夜伏妖神燈	(西)	(重映)
麗聲	大鮫龍	(國)	(未評)
京華	巴比龍	(西)	****
紐約	動物與人	(西)	(重映)
凱聲	老千計狀元才	(西)	****

奇連伊士活的第二十六部片

儘管很多人對奇連伊士活已有很多的認識，但仍有部分觀衆想更清楚知道一下他的出身及其他的，這裏就簡單地再介紹一次。奇連伊士活，出生於一九三零年五月三十一日，出生地點在三藩市。作為孩子時，他和他的家人搬至奧克蘭去居住。奇連有一個妹妹名叫珍妮。在奧克蘭工業中學就讀時，奇連是該校的籃球明星，那時他對運動比對戲劇有興趣得多。後來他受一位教師的影響，才對戲劇產生好感和興趣。

初出道的奇連首先簽約於環球影片公司，在環球以及雷電華，他曾拍過超過十四部影片，角色低微，後來他得到機會闖進哥倫比亞電視台演電視片集，成名。該片集共拍製了七年半之久，極受觀衆歡迎。到西部牛仔片盛行初期，奇連被邀至義大利拍片，他的獨行俠商標就在那時候創造出來，他也成了國際紅星。一九七零年，二千名美國戲院擁有人選他為該年度的「本年之星」。到目前為止，他仍是義大利、墨西哥、日本以至英國的最受歡迎的影星之一。他拍過的影片似乎沒有誰不知道，他的第二十六部新片名字是「霹靂砲與飛毛腿」，這部片是奇連剛完成不久的，對於拍片以及執導，比較上奇連喜歡導演更多。

馮真站穩了脚

·屏屏·

馮真代替龍影主持的「快的啦」將很快與觀衆見面了，這位電影明星自被邀演出話劇，由於台風出色，「麗的」還派她擔任「回力球之夜」的司儀，足見馮真在電視圈已站穩。

馮真被派往「快的啦」的主持人，她對這個鬥快有獎節目甚感興趣，在試演的時間，馮真自己對這個節目很感興趣，她表示，觀衆在玩，她自己也在玩，這是一個大家都可以玩的節目。當然使馮真感到主持這個節目很是開心。

「快的啦」是以前相當受歡迎的節目，如今重現螢光幕，必又會受到觀衆的重新喜愛。這個節目現用一個新的主持人，必有一番新的氣氛。

麗莎大膽創新：「粵曲歌后」麗莎，是喜愛粵語歌曲歌迷的偶像歌星，已無可置疑。可是，麗莎最近卻另創一條新歌路，灌唱英文歌曲唱片，由香港文志唱片公司出品。

西方殭屍東來為惡

在西方，希西考克的神秘驚恐故事，十分受到觀衆的歡迎，像「驚魂記」、「迷魂記」、「擒兇記」等，賣座奇佳，觀衆們還是一窩蜂的要去看他既懼且怕的片子。

這種透過另一種鬼鬼怪怪形式的故事，它之所以吸引人的注意，主要是有越想越怕，回味無窮的韻味，另外就是離奇曲折，不到最後不知結局的情節，製作與觀衆雙方，都感到新鮮和刺激。

後來咸馬所拍的「吸血殭屍」、「木乃伊復活」等片，賣座的鼎盛，莬超過希西考克的影片，原因是這些殭屍的形象，是來自他們的傳統，生動鮮明的再現於銀幕上，有無比的親切與恐怖感。

自從世界各地掀起「中國熱」以來，於是中國文化、中國功夫、甚至中國的鬼魅，都成為西方一流頭腦所醉心以求的大好題材。

因此，「七金屍」的開拍，是轟動西方的殭屍，來到中國作亂的始作俑者，其恐怖、驚悸、刺激，更勝過「吸血殭屍」多多。

導演洛以活柏克，是執導恐怖片的好手，他所經營的陰森氣氛，中國的功夫，以及西方的鬼魂，被巧妙的揉合成帶有異國情調的罕有傑構。

殭屍片的主角彼得古成也參加該片演出。

兩宗心事未完成 梁醒波深以為憾

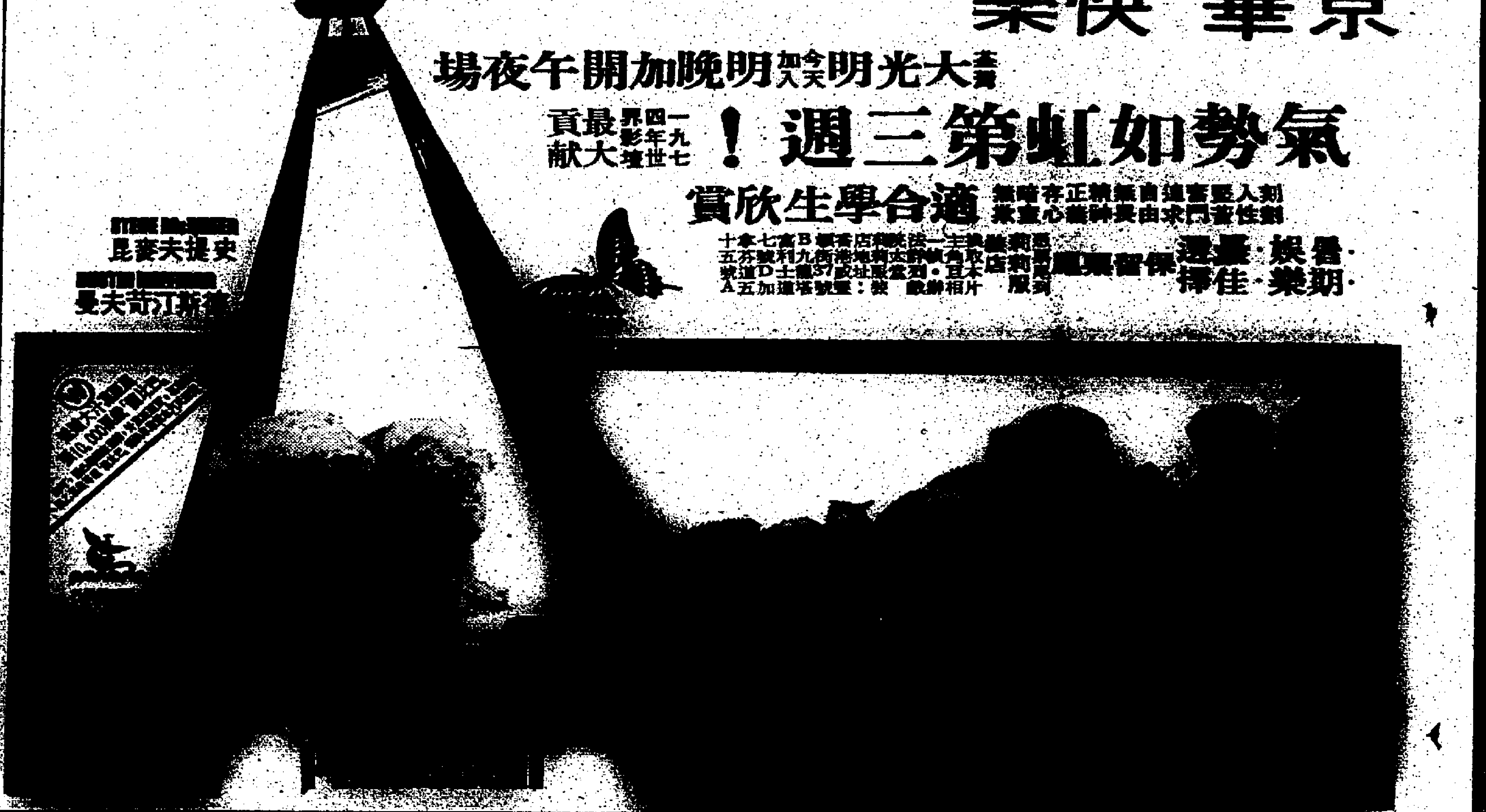
這兩年，梁醒波拍片少了，有人以為是沒人拍粵語片的關係。這實是大錯特錯，也不知有過多少製片家，要他在國片中施展兜，反正如今拍片多是片拍好了，再配對白，不管波叔國語是否說得好，祇要他演技好，也多觀衆捧場，自然便有製片家要動腦筋。

祇因為，他與電視有了合約，輕易不想因拍片就誤了電視台的工作，這是他為人的一貫作風，再者，歲數也有了一把，在已名利雙收之下，也樂得輕鬆點，享享清福。這才是他年來少拍片的主要因素。

但電影雖丟得下，演舞台劇卻丟不下，據說，這是因為對粵劇真有極深喜愛，所以，雖然演舞台劇比拍片更辛苦，每遇有人邀他落班，經不起一再央求，他便不由自主的答應了。也為此，他曾以在八和主席任內，未能把為八和同人覓得一家學校與一個經常演戲的場所這兩件心事達成深以為憾，並表示，他今後如果有機會，也必盡力把這兩事完成。

又他雖然不願多拍片，但最近因為經不起黃楷的邀挽，但說實在，也是為了他很欣賞黃楷的才華，也答應了為黃楷「天堂」出力，演出當然也是個重要角色，而且是極端配合他身份及戲路的，因而，嘻笑怒罵，非常，都見渾身是戲，還是形容不夠，波叔的出色，實在不能錯過這部戲呢。

啟德遊樂場
鑽石戲院
華美歌藝團
集東南亞·一流歌星·空前會唱
大世界夜演 劇團 鐵把 銀龍 照玉人
免費冷氣西片四場
春色撩人夜
伊莉莎白泰萊主演
免費冷氣中片四場
七彩 愛魂
楊羣·蘇青主演



五龍筆

武俠小說 高庸著 丹青圖

不過她是實說的，那麼趙的面貌之上，含有幾分驚奇的成份。

狄莊說有些意道：他祇是雙手連擺道：「不敢當，兩位，在下年家太輕，兩位又是江湖道上的知名之人。」

墨業道：「主人說的雖是實情，但其中另有淵源，其實愚兄弟早已投歸流星門下了。」

狄莊道：「這話怎麼說？」

墨業道：「兩年前我兄弟犯在一位佛門高僧手裡，老禪師放過了咱們兄弟，以後又救了愚兄弟兩條生命，並諄諄告誡，告誨咱們兄弟很多做人的道理。」

狄莊道：「那位老禪師是誰？」

墨業道：「他老人家的法號是上法下本。」

狄莊道：「啊，原來是我的師伯，不過雖然如此，你們也不能算做流星門下。」

墨業道：「他老人家曾經答允過我兄弟，但因另有他事，所以沒有攜帶愚兄弟同行，咱們投奔太白山，不過暫謀棲身之處罷了。」

狄莊沉思半晌道：「兩位要跟隨在下可以，但咱們不能用那主僕的稱呼。」

墨業道：「公子既如此謙虛，愚兄弟祇好恭敬不如從命。」

以公子相稱，倒是沒有甚麼，於是狄莊替他們解開了穴道，並招呼他們在身畔坐了下來。

不待狄莊詢問，墨基首先道：「公子一行是四人？」

狄莊道：「不錯。」

墨業道：「除了夫人杜秋娘，還有一個玩蛇的女人。」

狄莊道：「太白山對咱們似乎是瞭若指掌！」

墨業道：「可以這麼說。」

狄莊道：「容山樵與狄某素昧平生，他這樣做究竟爲了甚麼？」

墨業道：「自然爲了南天王楚齊跳了，因爲他們是同門師兄弟。」

狄莊道：「楚齊跳現在太白山？」

墨業道：「原先是在太白山的，後來探得公子前往西康，他就帶着大批人馬，計劃對公子相機尋仇。」

狄莊長長一嘆道：「此人心機之深，實在令人不寒而慄，此次我又栽在他的手裡了，你可知道擒我及那位紅玉姑娘的下落？」

墨業道：「沒有發現。」

狄莊道：「聽說楚齊跳要向黃山尋仇，可是真的？」

墨業道：「是真的。」

狄莊道：「楚齊跳已來此地，黃山可以晉保無虞了。」

墨業道：「不，當眞要向黃山尋仇的是容山樵，所謂一山難容二虎，黃山派領袖武林，太白山早已心有不甘，此次公子與杜氏夫人結親，容山樵爲師弟討還公道，豈不是師出有名！」

一〇五

咱們投奔太白山，不過暫謀棲身之處。

半靜寂地帶

大小茶樓酒樓，因食物減價，已恢復去年大約九成生意。該行預料十月間，當可全面恢復正常。

「攞住嚟搶」的世界，恐怕已到末日吧？

×　×

因擁有財產和收入不相稱被檢控的嫌疑人，法官准以四十萬現金及妻兒共簽保一百萬元保釋外出候訊。

夫妻父子之間，可謂「有福同享，有禍同當」了。

×　×

九龍巴士車輛已增至一千五百部。上年度除稅純利爲三千三百五十多萬元。

平均每部可賺純利近三萬元，化算得很。

·丹尼·

四零一：劉師母力辯，吳多明不是書獃子。

「我眞不明白現代年青人的心理，」劉師母喜帶感慨說，「爲甚麼事事要崇洋，連遲婚也學他們？沒理由。你這樣，你的好朋友吳多明也這樣。依我旁觀者說，都是不必要的遲延。你們已有事業基礎，負擔起家庭責任，還要應甚麼經濟？究竟要發多少千萬的財，才算經濟基礎建立起來呢？等到你們大發大達時，青春完了，對方的青春也完了，還結甚麼婚？」

劉師母了，很佩服她的見解，同時卻感詫異，後母向不理閒事，怎會爲那些跟她不相干的問題勞氣？轉念一想，未必跟她不相干，話中會提及吳多明，莫非給他猜中了？吳多明對她滿懷好感，她對吳多明也有好惡不成？且試試她的口風，便故意從相反方面試探，看她如何作答。

「吳多明不能與我並論。」

「怎麼不能？」

「這個小廣東，是書獃子一名，不通世務。」

「你怎能背後說朋友壞話？」

「他是那麼個人，姆媽說不是嗎？」

「我說不是，」劉師母滿面義憤力辯，「吳多明那裏是書獃？我了解他，說書明理，但不獃。」

「姆媽跟他接觸少，雖然了解卻不深透。」

「我跟吳多明原不相識，自從那年你欠下旅館的賬，留下他作人質，流氓押他來見我，我替他解了圍，隔不很久，他進報館做事，便時常來探望。彼此接觸的機會漸多，遇日假期，我們常往廣東館子小敍，或飲茶，或便飯，叨擾了他多次，有時我也還請他。間或往江灣龍華等處短途旅行，往還不算不熟了。」

「如此說來，姆媽和他熟悉的程度，跟我也差不多。」

山川人物

劉禹錫詩文鑑賞

劉氏之詩惋切諷忿，文則琢句風雅，詞能入俗順耳，情態雖不同，宛然垂千秋。

·恒老·

劉禹錫唐中山人，字夢得，貞元九年，（公元七九三年）入進士第，登博學宏詞科，官監察御史，順帝永貞一年，擢屯田員外郎（判度支鹽鐵案，兼崇陵使判官），附王叔文被貶，隔九年，所作詩文，語多譏忿，後召入，累遷太子賓客，（宋史云：賓客如師傅。）時柳宗元，韓愈皆與之善，卒時年七十二，贈戶部尚書——著作有竹枝詞，劉賓客集四十卷，及問大鈞一卷，晚年尤精於詩，白居易稱之爲詩豪。

文章方面，在古文辭莊中，以「陋室銘」一文而露才器，簡短八十一字，琢句風雅，氣象萬千，引山水起句，喚出陋室，襯苔痕草色爲陋室生趣，且交接鴻儒，可調素琴、閱金經，無亂耳絲竹，與案牘勞形，結句——孔子云：「何陋之有。」誠爲文中之一傑。

竹枝詞乃爲劉氏被貶後，入「巴渝」旋居「沅湘」（湖南三湘之一）鑒於里歌音調鄙陋，乃依騷人九歌作竹枝新詞九章，里中兒童唱之——按竹枝本爲樂府名，亦名巴渝調，爲樂府詩集，末有吳聲與和聲，劉氏解爲新詞後，盛於貞元及元和約廿二三年，當年巴渝兒童，恒以聯合歌唱，擊鼓、吹笛、跳舞，成爲劉氏新詞，其音協以黃鐘羽，（黃鐘爲律之始，其音羽。）含思宛轉，深得里人樂聞。此外白居易亦作竹枝詞，後人效其體者日衆。

劉氏之詩，有「蜀先主廟」、「烏衣巷」、「春詞」、「玄都觀桃花」、「再遊玄都觀」、「秋風引」……，而以七絕烏衣巷一首，膾炙一時，詩意全屬追思當年，尋訪古蹟，大有感慨滄桑之處，蓋烏衣巷位於秦淮河南面，亦卽南京市東，昔爲江寧縣城內，朱雀橋處於南京東南方，與烏衣巷相距咫尺，原名朱雀桁，橫跨秦淮河上，今鎭淮橋，則其舊址，該地爲「晉」元老王導太傅，與同朝侍中謝安相聚而居，且王謝世代簪纓，及至南朝而弗替，故其聲勢宣赫，子弟出入，均着烏衣，稱爲烏衣郎，（王右軍羲之，爲王導從侄，當時亦爲烏衣郎君之列），此一衣冠，爲表望族，故其出入巷口，名曰：「烏衣巷」。劉氏以憑弔古蹟之靈感，敍述烏衣巷衰頹荒凉，而非昔日嶄新景色，雖室雕秦一時之朱雀橋，而今野草叢生，閒花羅佈，觸景生情，令人憫惻——翹首睇之巷口斜陽，其烏衣人影，已不重現，而且劇變，今飛堂，燕子翩翩而飛，今卽棲止巳失倚偎，飛入尋常百姓堂上，重作新巢，以安寄託，劉氏感於人事變遷，人生若夢，故在金陵懷古詩中之「烏衣巷」，悲愴而吟曰：「朱雀橋邊野草花，烏衣巷口夕陽斜；舊時王謝堂前燕，飛入尋常百姓家。」詩意剴切純白，令人追思古在今來，大有懷愴之歎。

或曰：「劉氏之詩多所惋切與諷忿，文則琢句風雅，詞能入俗順耳，情態雖不同，宛然垂千秋。」

仙人掌

·雨萍·

「我在雲霧裏。我長了翅膀，我是天使。我不再沾染俗世的塵土！」

這首歌我沒聽過，他在甚麼地方學來？誰譜成了這些晦澀難懂的歌詞？

我茫然地看着他，他卻目中無我，跳着、舞着、旋轉着。

過了大約十分鐘，他一交跌倒地板上，像一團破棉子，嘔嘔的嘔着。

不久，他響起了輕微的鼻鼾，我不敢去驚醒他，怕把他驚醒，祇好拉下床上的棉被，緊緊密密地給他蓋好。

十一點，我聽見爸爸媽媽的門匙聲，我鬆了口氣，躺到哥哥身邊，睜着眼睛，看着窗外進來的微光，細細地看他。

扭曲的臉頰，慢慢恢復平靜，蒼白開始消褪，呼息寧靜得宛如嬰孩。

哥哥，哥哥！

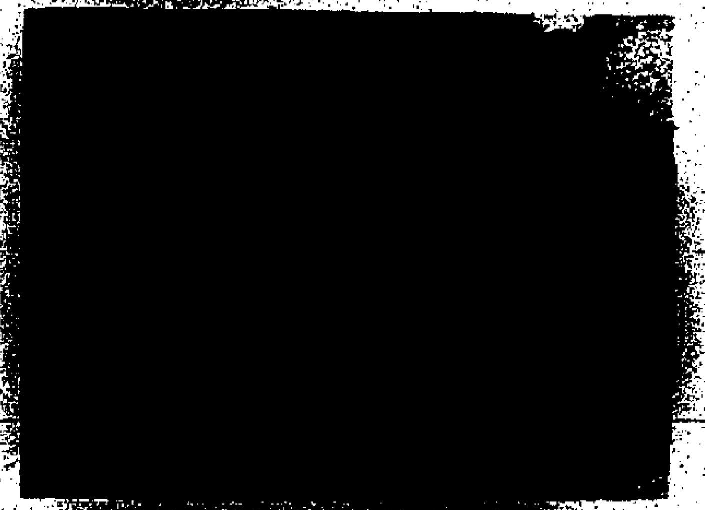
在這一刻我才發現我是多麼的愛他。在他躊躇滿志，在他洋洋自得的時候，我從來沒有這種感覺，至少不會有這麼深切的關懷，這麼深厚的同情和憐惜。

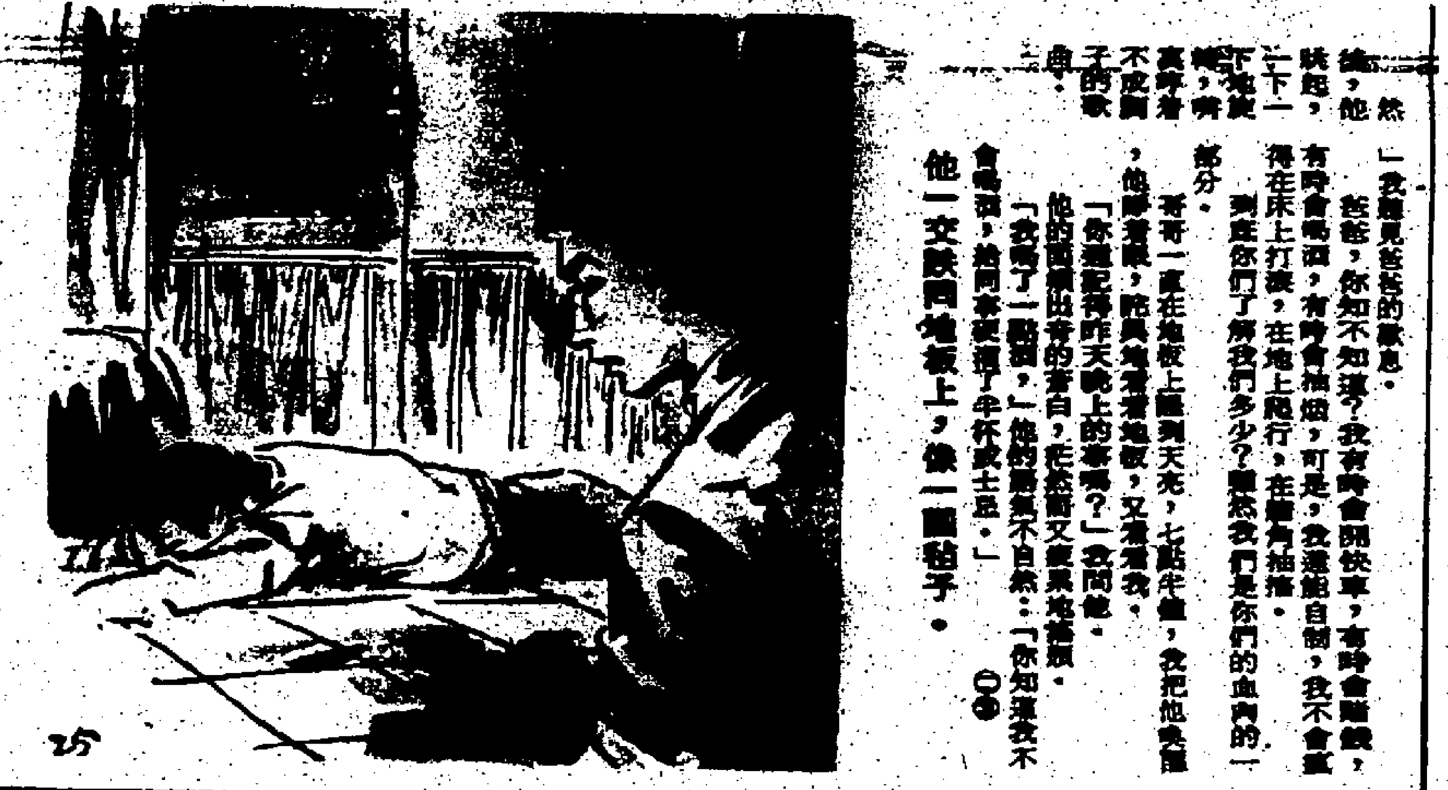
「他們這麼早就睡了，」媽媽在外面說。

我眞怕她會推門進來看，我不能讓她看見哥哥這樣子蠻軟地睡在地上。

幸好她沒有。

「阿思一向乖，生活最規律，而阿凱——





⋯⋯

他一交跌倒地板上，像一團稻子。

一〇

麥帥的一生

黃朵雲譯

麥帥是西點軍校的高材生，菲律賓警察局長哈伯德氏名請他擔高偵探學和工程學，作爲調練警員的教材。爲了對麥帥表示謝意，他在馬尼剌郊外的陸軍俱樂部設宴款待。他邀了兩位菲律賓的靑年學生作陪客，年齡與麥帥不相上下，剛從聖湯瑪斯大學法律系畢業。他們是奎松和奧斯敏納，在席上與麥帥言語投機，盡歡而散，並結爲好友。日後奧斯敏納繼奎松爲菲律賓總統，哈伯德擔任第一次世界大戰美國遠征軍參謀長，麥帥則是第二次世界大戰擊敗日本的英雄。這一席筵宴眞可以說是羣英會了。

一九零四年四月，麥帥擢升中尉，十月奉調任顧問，監督金門灣的防禦工事。

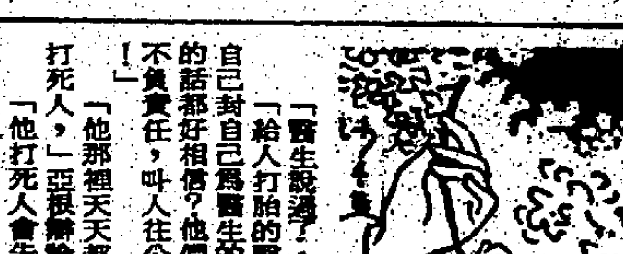
四　考察東南亞

一九零四年，日俄戰爭爆發。麥帥的父親阿瑟將軍是富有作戰經驗的名將，美國政府特派他去東三省前線觀戰，考察兩軍的實力和戰術。不久，麥帥也奉派爲隨從副官。他到日本時，日俄戰爭已結束，不過還有機會拜訪日軍的將領黑木上將、乃木上將、大山巖上將和東鄉平八郎海軍上將。他們都是俄國歷史的東鄉不八郎……冷靜、剛毅、嚴武的軍人。日本的士兵一致効忠日皇，尊日皇爲「天皇」，奉之如神明。日本第二軍中患胃氣病的士兵愈來愈多，軍官聚集商議：「預防胃氣病」發一種預防的口服藥，放在小餐裡，軍官沒有辦法，於是……最後一位聰明的少壯軍官建議，把罐頭上的標籤改爲：「爲了預防胃氣病，天皇盼望你日服三次，每次一片。」個個士兵都照服了。

麥帥詢問一位傳令官，日軍用什麼電碼傳達命令。這是軍事秘密，他當然不願意透露。可是請他飲了一大碗酒，他歸國臨地笑着說，日本最機密的通訊全用明碼的日文，因爲根本沒有一個外國人能夠了解。

……將軍的觀戰報告中，強調指出：俄國雖然戰敗，仍不會放棄侵略遠東的野心；如今又有軍力強大的日本崛起，除佔這一個人口佔全世界十分之四，物資富饒而政局動盪的地區，勢必釀成爲未來列強角逐的戰場。因此美國政府決定擴大觀察的範圍，命令他繼續在東南亞各地視察，麥帥仍任……

朝露



「眞給你急死人，你怎麼……」方美鳳很懊喪地怪怨亞根：「怎麼這樣子對待人家十七歲的黃花閨女！」

「是一時之錯嘛！」亞根無賴地：「不錯都已經錯了，除了打胎以外，沒有別的辦法。」

「打胎！打胎！」方美鳳聽說着亞根：「你說說得輕鬆，拿人家的性命開玩笑——」

「醫生說過了，幾乎絲沒有危險。」

「給人打胎的醫生都不是眞正的醫生，是自己封自己爲醫生的黃綠醫生，這種黃綠醫生的話都好相信？他們祇顧賺錢，有事起來，卻不負責任，叫人在公家醫院一過，死活都不管！」

「他那裡天天都有人打胎，沒有見天天都打死人，」亞根辯論。

「他打死人會告訴你？」方美鳳爲紅論眼紅了臉：「再說，媽就祇你一個獨子，方家要有後代，你有了後代，掉不留着要打掉他，這樣做遇死了的祖宗都對不起。」

「虧你還有這些古老思想，」亞根罵出：「對麼縫掉！」

「我是封建餘毒，你是洋食？有些但不肯有兒女不要，是畜獸！」

本來，他們姊弟是相當和氣，到這時，方美鳳的火氣愈來愈大，嗓子也愈說愈高。

「輕聲點好不好？」原來亞根也要面子：「好，你要罵我留到以後慢慢罵，現在先給我七八百塊錢，解決問題！」

「沒有錢！」方美鳳急得嗓子都沙啞了：「你去見她的父母，和她結婚，他們要甚麼條件你都可以答應，做正經事的錢，多少我都給！」

「你還住在這裡，她父母會看不起，我早說過了，」亞根冷嗤着。

「你不會說是我寄錢給你，現在人不在香港，將來行婚禮才趕回來嗎？」

「好，好，好，」亞根好像冷靜了下來：「我去見她父母，他們把你買樓的錢都要去，看你怎麼答應，將來弄到不上不下，她大肚子找我坐監，也隨你便。」

「……」方美鳳聽完亞根這兩句話，眼睛睜得老大，半天都說不出一句話來。

亞根搖搖擺擺的回房去了，她一個人還立在冷巷裡。

她在想、想、想。

這事要不要和方志青商量？不要！方志青究竟是外人，他不會像她一樣，不惜付出一切代價，保留亞根的骨肉。

六〇

第一回：窮途遇劍　美麗豪華人何在　財運亨通　高戶新樣事可知

武俠小說　

……看透了，朱熊並不費神已被女人點中自己的肩井穴，忙顧自停步，正待退接女人的下一招，而那女人已止步轉手，「哎」了一聲，掉作退身，卻登上了府牆，她霎時而去。

朱熊待要追上前去，自知並非她的敵手。而且，剛才這一招，明明是自己已經落敗，她卻並未取的下手，這一點，又似有和平之意。想到此處，不禁呆在當場。思前想後，對這女人的言語與行動，總想不透。呆了一陣，祇有自回房中，正式安寢。

這一睡，朱熊自然睡不着，他想到了天官賦，似與嵇自得是紛羅的門人，有接丈的關係，卻又怎的會將無盡到自己身上？這數日子，實在不斷的有涉天官府，卻是從朱得到甚麼線索，祇料到必有黑道上的高手在從中作怪，自己還未與黑道上怎樣的人接手。倘若，眞是紛羅料的門人所爲，又怎的會沒到自己在從中來操？

聽這女人的言語，似乎她已有失手之處了，是否另有黑道上的更高的高手，幹了黑吃黑的勾當？再想到女人所約，明晚須在屏山鐵塔樓相會，這一會，當然不會是善會，憑自己的身手，硬拼硬，已沾不到一點兒上風，貿然赴約，豈非沒肉上砧板？

十一

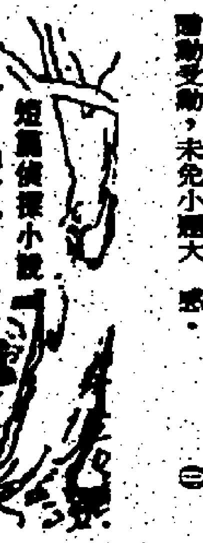
女人徐徐的道：「我來問你，你卻問起我來！有種的，明晚你就要赫到底吧！」一扭身，霎要自一面竄出，朱熊早已蓄勢相防，右拳飛出，一股拳風，已逼到女人身前。女人但發一聲嬌笑，手指輕輕一點，一縷勁風，已向朱熊的清明穴襲來。朱熊嚇得驚昏，他用「鳳點頭」閃避，左掌也乘時而發。

到朱熊發完掌勢落空時，女人已在窗外笑道：「火鍋子的本步掌，還不過三成火候，朱大哥，你還差得遠哩！」朱熊聽得，又是一驚。火鍋子陸明，正是朱熊的師父，這女人不僅識清了朱熊的底細，連朱熊的師父也侮辱起來，氣得朱熊無名火冒高千丈，也不理她是否眞係紛羅料的門人，卽自窗裏飛身竄出。

在窗外，卽見到女人正在前面慢步而行，朱熊用足九成氣力，自後一拳擊出。女人頭也不回，碎步向側一閃，不僅躲過了朱熊的這一拳，還正閃到了朱熊的右側，一隻手指，輕朱熊的肩井穴點到。朱熊的招式已用老了，強行扭步相避，論時間，已是差之毫釐，上套未曾躲開，下盤卻已滑動，一個踉蹌，滑去了四五尺。

路邊女屍

·以而·



九：深仇大恨，手段狠辣

……

二女相對

遊女行

南宮搏

……

麗娟自芳娘那兒接收了孟三郎之後，她們沒有正式相見過，有一二次可以相見的場合，芳娘預知有麗娟在而不參加，再者，麗娟以丁太太身份，也極少在外面出現，今天，她是和丈夫丁楷同來的。

丁楷在外地的官位流轉，任滿回長安而尚未獲得官職，看情形，他自知是沒有甚在中央的希望了，剛巧遇著田牟出鎮，他活動到武寧軍節度使署任官，將隨田牟同行。

這一次餞行宴，偕同麗娟同來——那是因爲麗娟過去和左金吾大將軍田牟相熟。

她們，無可避免地在一起，由於過去有過爭男子之事，再加上孟三郎的事，見面很不自然，但彼此又竭力掩飾，表現得很客氣。

她們在客氣中，挨過了一些時，在一次接近時，祇有美怡在旁，好事的美怡笑着說：

「麗娟，這一回是隨夫赴任了，是嗎？」

麗娟點點頭，美怡故意問：

「丁太太有何人何物可以惑文的？」

這一句話，無疑是指的孟三郎，美怡開得，在丁楷回到長安之後，麗娟和孟三郎仍然幽會的。

麗娟很窘，說了她一眼，沒有說話。

芳娘是一直忍耐着的，到此時，忽然忍不住了，她似美非美地說出：

「很久了——麗娟，那一夜，失迎，我不曉得妳陪三郎來，也不曉得妳和他，否則，我也不會——」

麗娟不想提的，當時，她確有使芳娘受害的心，但事過情遷，又在這樣的場合，自然以不提爲宜，但是，芳娘的挑戰又使她受不了。淡淡笑着說：

「我同來——那時候一些也不知道那城的行情，三郎來找上我，借些錢，我想這也沒甚麼的，像三郎那樣的人，總是要錢的，直到那一回，我才知道是妳養着他，我不相信有妳供奉，他還會不足，因此跟着看看！」

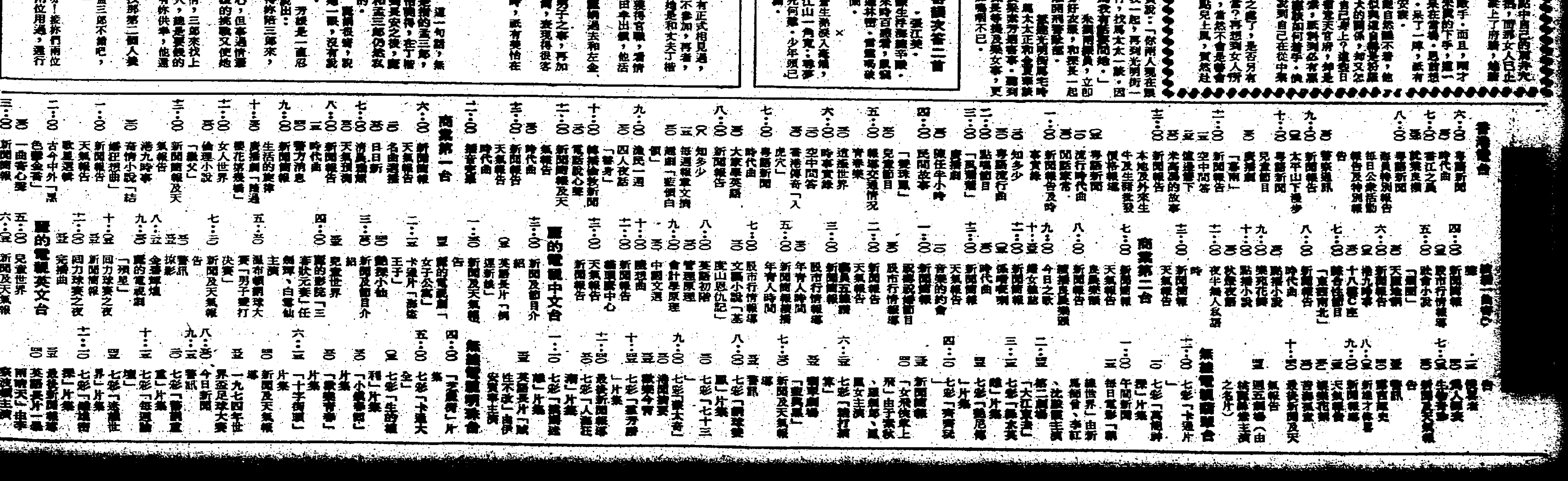
「我窮——」芳娘的臉脹紅了：「所以他要找那第二個人養！」

「妳——」麗娟有些狼狽。

「哦，算了，別爲此嘔氣！」美怡笑道：「孟三郎不錯吧，妳們兩個多試過了，這回，麗娟走，我來接收！」

「我以前不樂意，但眞事又與會有個開始的呀！捉妳們兩位的手，又有甚麼不好？告訴我行情，還有，經過兩位用過，還行不行？」

一〇



工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天四元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二五四五九五・二式臺式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大厦式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大厦生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

租售

廠厦租售

中心地點 舖位出售

唐樓出售

橫門廉售

香港中環永業街6號 旺盛商業樓宇 分層出售 洽購處：天地置業有限公司 電話：5-253962

唐樓租售

舖位出售

唐樓租售

洋樓別墅 廉價出售

收租一分 業主自售

元朗新樓

荃灣洋樓 平售

成記

洋樓吉售

新型唐樓

葵涌瑞景樓

荃灣洋樓

招租 （香港）

女仕搵房

（九龍）

蕪湖街吉舖

工廠平租

旺舖招租

新樓平租

荃灣廠房

旺景 廉租

旺舖平租

閣樓平租

農場分租

旺舖連閣

貨車出租

旺角大房

全層廉租

吉樓出租

出讓

葵龍大厦

冰屋廉讓

攝影器材

洋服舖讓

徙置工廠

芝嘩嘩

徙置舖位

徙置工廠

肉食攤

塑膠吹氣機

電動吊扇 半價平讓

聘請

香港中文大學

香港中文大學

徵請測量助理員

聘請教員

安裝電視

聘女文員

待聘

香港中文大學

托兒院請

補習各科

補習

翻譯歐文

帳稅劉君

溫故知新

願替補習

徵求

收買酸枝

瑞士名錶廠

遺失

遺失聲明

尋訪

尋人

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

圖章遺失

啟事

惠州同鄉會

商業

寶安同鄉會 88期鳴謝

催收帳款

所藝習童免

電視 20元修

電視修理

精修電視

黑白電視每部伍拾

夜冷收音機廠

消滅臭蟲

實習計數機 收銀機

台灣泰國特快簽証 各地特平機票 泰馬星豪華遊

台灣九天豪華遊

特價機票

四季旅遊公司

塑膠彫刻

台灣簽證

徐佩古玩

酸枝

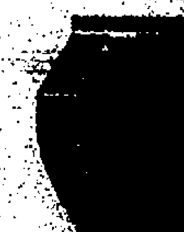
成功旅運公司 歡迎詢問：5-440550・448271

古玩古玉

寶芳王鞋

學生課本

鷄眼夾圍



復興文化鉅著

中文大辭典

（精裝十大冊）

來書無多 欲購從速

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大厦）
北角分店：英皇道壹三五至壹四三號
旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大厦）
灣仔分店：莊士敦道廿號（東生大厦）

招生

夏天針灸

硯農居士

搬運

福來搬運公司 香港H-630725・632007 九龍K-331685・332081

兼善升中

幸運數字

中醫針灸

致富工藝

中國醫學針灸院

德誠烹飪學院 西打油麵西燒點豆專 餐麵器包餅烤心腐菜 旺角彌敦道554號 電K849248

立案華僑函授學校 中英會計

香港工科學校 【商科語言】 工藝 【工科】 七月十六日開課

數學博士 專數精勤

英美仕人

男女英國

丹頂玄功

慕德中英文小學招寄宿生走讀生 K481506

授舞

中國醫學院

青年會 西式剪裁 幻燈片 電H435272-4

命功

命相

各科暑期班 英語・日文・法文・德文・國語・英文文法・珠算・速記・數學・打字・廣告畫班・英文拼音・ 旺角彌敦道607號 新興大厦三樓 電K858440

士學大港 暑期補習班、會考班 七月廿二日至八月卅一日全期每科只收40元 電話：K九四八一四四

今天五場獻映 七十米厘攝製

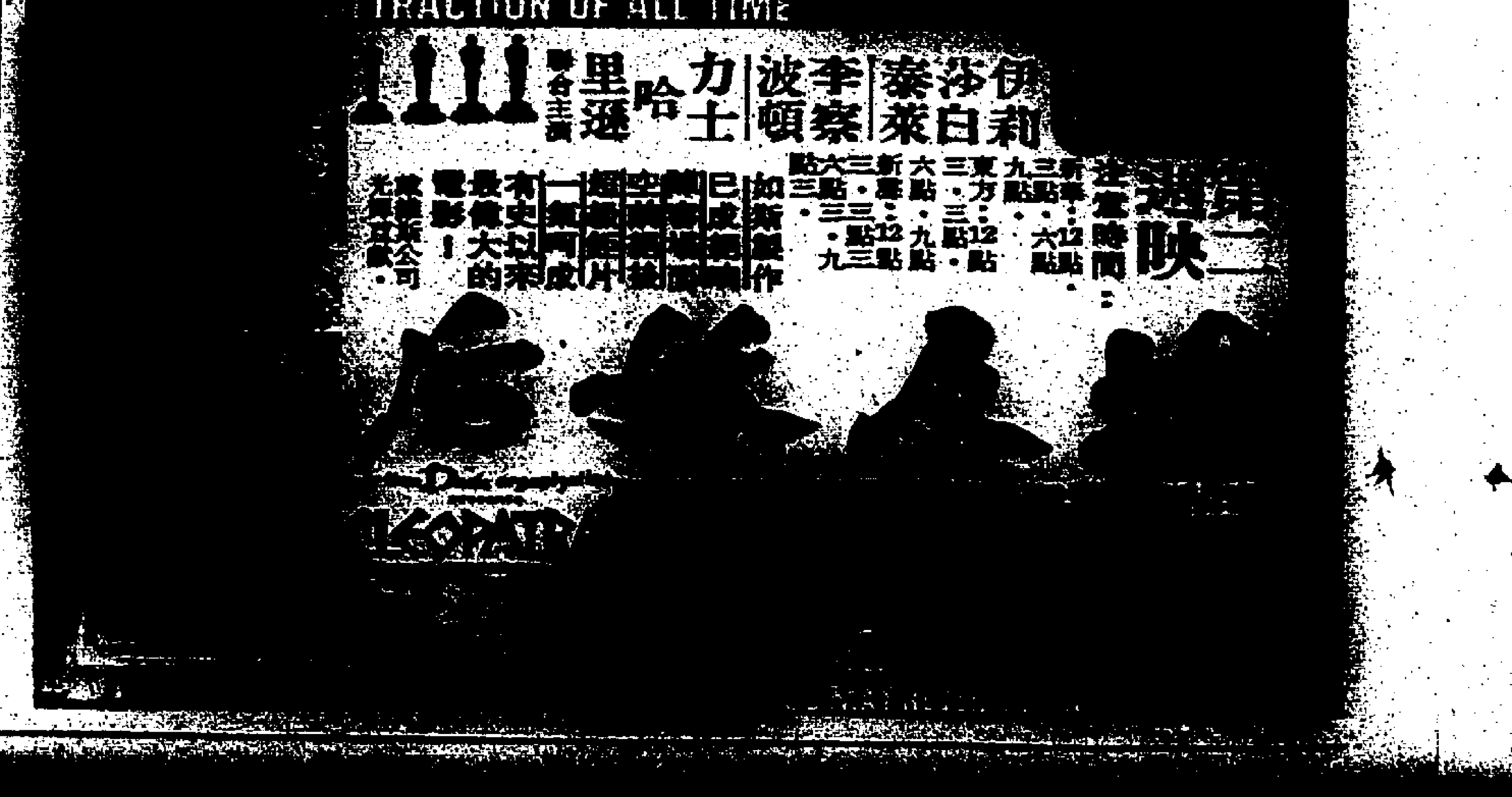
三劍俠大顯神通

THE THREE MUSKETEERS

世界大文豪 大仲馬 不朽巨著 鐵石陣容

the new 1974 version of "The Three Musketeers"

今天全線五場 起逼人到抬



ATTRACTION OF ALL TIME

銀器保值功用大

精美的銀質用具，本身的價值通常每年會增加一成的。

放在餐具架上的銀質餐具，其價值可能超出原值，它可能成爲最有價值的長期投資。

由於紙幣價值不穩，股票風險亦大，有數以千計的英人，向白銀身上打主意，希望藉此以應付通貨膨脹。

銀器——不論是餐具、燭台、或咖啡壺——是很能令人滿意的蒐集品。對愛好蒐集器具的人，簡直百利而一害。

這種收藏品無須放在壁架上，亦無須放在抽屜裡，閒中取來欣賞亦屬多此一舉。它的質地堅實，因此就算扔在地上或用水洗，亦不會令它的價值受損。

蒐集銀器不一定是耗費甚鉅的玩意。銀器種類繁多，價值亦相差甚大。安妮皇后的銀餐具值數千鎊，但維多利亞時代的茶匙每個不及五鎊。

一位專家說：「任何人買得美好銀器，不論是古董或現代製品，其價值可能在一年內增加百分之十至二十，甚至更高。」

當然，任何事情都不是絕對的。世界銀價可能影響市場，使銀價有起有落。

五年前，銀價曾大漲一段時期，許多人爲了保值，紛紛購買古董器皿。由於求過於供，有損蝕的銀器及沒有多大價值的維多利亞時代銀具，亦被高價搶購。

結果銀價於一九七零年大跌。銀器業雖然有過一段艱苦時期，但高質銀器的價格，仍舊不斷地以百分之十的速度增加。

現在銀價再升。維多利亞時代和愛德華時代的各種銀器均漲價。一位女士擁有三個一八五零年的馬賽獎杯。專家曾于一年前告訴她，這三個古董現已增至一千鎊。但她沒有將之出售，到去夏，因銀器市場頗趨活躍，于是將它拍賣，竟得四千八百五十鎊。

不斷上漲的銀器價格並不限於古董，一些銀質紀念品的價格，亦在過去三年間上升四倍，甚至兩年前的銀杯及巨型碼酒杯，其價值現在亦已增一倍。

商人說，在家裡宴客的風氣，有助於提高維多利亞及愛德華時代的銀器價格。宴會的風氣盛行後，茶會已不合潮流，這造成咖啡壺、燭台、奶油壺及餐具的價值，遠比茶壺的價格漲得快。

銀器比其他蒐集品優勝的地方，包括銀器刻有有關在何處，何時，及由何人製造的資料。

銀器的純度標記，自中世紀以來，一直受到國會嚴格控制。假使刻下的純度不符，製造者將受懲罰。一八一五年之前，違犯此例的人，更可能處死刑。

假使你有意在銀價高漲潮中發些橫財，聽聽一位專家的忠告：不要把全部財產孤注一擲地用以購買三數個十八或十九世紀的銀器，應花些時間四處搜購，最好能得合意的大量小型銀器，例如鼻煙壺、茶匙、剪刀、糖夾子及銀盒。這是一種較佳的投資方式。

再來一項警告：切勿以畢生積蓄買下你所看到的第一件銀器。必須小心考慮，慎重推敲，而這亦是有趣的玩意。

對銀器感到興趣的人，可以從圖書裏，得到簡單的有關白銀的實用知識。

切勿忘記銀的買價和賣價是有差別的。向你買入銀器的人，僅會給你賣價三分之二的價錢。

因此，假使你買銀器的目的在於投資，必須待商人的賣價上漲，你才有機會賺錢，除非你是以極低廉的價格買來。

首先要學習的是，如何辨認銀的品質，然後利用小型放大鏡，在古董店及購物店物色平價貨。

假使你決定出售祖傳的燭台，你應該盡可能拖延出售的日期，這樣你便有機會賺到更多利潤。（雄）

十年來情絲暗繫的 南施裙下基辛格稱臣

作爲一個外交家，基辛格很技巧的預測世界事態。現在，他証明了同樣的能夠預測他自己的生活的途徑。幾年前，當他把時間分配於外交事務和好萊塢女明星的追逐時，他曾經說過：「我與女演員們外出，因爲我不會與其中一人結婚。」是的，與她結婚的那個女人，是不同於那些職業的性偶像。

這位美國國務卿與南施馬珍妮絲結婚後，華盛頓老資格的評述員施華烈，形容這位新基辛格夫人爲「一個新時代及一個在改變中的首都的偶象」。施華烈在報道新聞時繼續說：「傳統上這裡有兩種大官的妻子：來自紐約或波士頓或歐洲的，認爲她們進入文化的西伯利亞，耽溺於戲院、派對及時裝（甘迺迪夫人屬於這一種）；另一種來自小鎮，迷惑和驚慌，想望家庭和鄉親（現在已很少這種的了）。南施基辛格是新的一種的模型：開朗，高深教育，有時打扮入時，充滿信心，不需去看或被看見。」

因爲基辛格國務卿花費那麼多時間，飛渡重洋，去談判國際協定，他的突然結婚的最普遍反應是「現在亨利有一個家了」。但是，國務院中他的首席助手之一的妻子羅以德夫人指出，南施基辛格「不是於亨利晚上回家時站在門限等候的那種妻子。她是完全了解他所處理的困難問題的那種妻子」。

美國國家廣播公司巴巴拉．華爾特斯，在過去幾年來曾經是基辛格博士的朋友，形容他的新妻子如下：「首先，她是很聰明的。基辛格認爲她是他所曾見過的最聰明婦人。她在過去十年來曾爲基辛格的密友兼當老國納爾遜洛克斐勒工作。她是高的——比基辛格高兩吋——有長的金髮，冷的面貌，幽嫻貞靜。她抽香烟，但不飲酒。基辛格在過去九年來一直與他往來。雖然他時常更換他的女伴，他的朋友們知道，當他在紐約的時候，除南施之外，他不與任何女人在一起。當所有的女明星拼命要與他在一起拍照，以幫助她們的事業，南施卻避免攝影記者及拒絕訪問。在一個派對中，你不會估到她是他的女伴侶——她讓他週旋於其他賓客之間，她自己避免出風頭，從不利用他們的關係。」

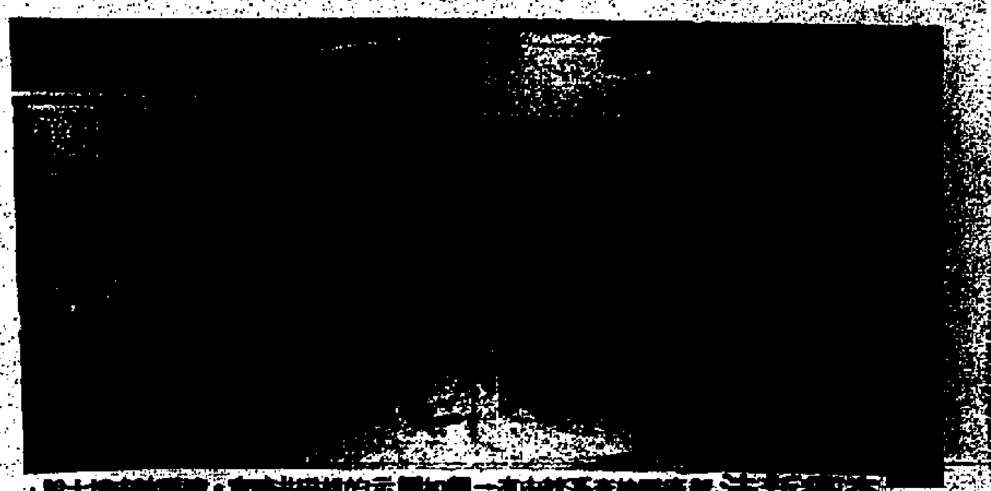
當他們在阿加浦爾科度蜜月，這位新的基辛格夫人初次談論她丈夫作爲一個獨身漢的衆所週知的活動。她的反應是簡短的和到題的。被問及基辛格的「女人過九」聲名是否名符其實，她祇是仰首大笑。

南施的反應，刻劃出許多華盛頓觀察家對這位國務卿是否故意造成尼克遜政府的花花公子的背像的猜疑。一九六九年，華盛頓郵報的莎莉昆在一個雞尾酒會中嘲笑基辛格，並問他道：「你是一個僞飾的不羈者，可不是嗎？」基辛格當時是白宮的首席顧問，以一個職業外交家的模稜口吻答道：「因爲我的職位，你不能叫我做一個不羈者。爲甚麼你不假定我是一個秘密的不羈者？」

其後，與女明星一起的照片，及關於好萊塢約會的緋色新聞，愈來愈多，基辛格本人不予阻止。三年後，在到蘇俄及中國大陸的外交旅行之間，他給「麥加爾」的記者一次關於他的社交生活的訪問。在那次訪問中，他笑說他對女人的判斷一向是蹩腳的，但已在改進中。他引他以前做哈佛教授時評分作比喻：「我以前祇得D加，現在可得B減。」

當時，有些他的密友懷疑基辛格在拈花惹草中的歡樂是假的不是眞的。當其中一人對他說，他或許是一個「秘密的非不羈者」，他答道：「不要告訴任何人，但你是對的。」

去年，當基辛格準備遷出白宮去做國務卿，女明星的新聞突然停止。於週末在紐約與他相會的南施，與他一起參加一九七三年總統就職慶祝舞會。那年春間，她即以女主人身份出現於基辛格五十壽辰慶祝派對，招待七十名朋友。（上）



天氣預測與社會影響

另一枚衛星，會射至太平洋上空的軌跡中。在七十年代之內，蘇俄、日本和歐洲太空研究組織也將發射此類衛星進入軌跡中，以完成一個世界性氣象觀察網的計劃。這將大大提高科學家預測颱風、旋風及其他具有損害性的氣象情況的能力。

對火山行爲的研究目前還沒有這樣前進，但是科學家們正在留意噴火口內的溫度變化，可能有助於預測火山爆發的時間和程度。

科學家提出警告說，這類預測實現後，由於即將到臨的災難所構成的威脅，可能對當地居民造成深刻的心理影響，引致恐慌。

美國地質學探勘中心主任文森特．麥凱爾維博士說，這些造成混亂的影響「在某些方面可能比發生實際的地震更壞」。

列克特博士警告說，這種預測地震的能力會「轉移大衆特別是政府人員的注意，使他們忽略了各種清楚的和明顯的減少今後地震所造成的生命和財物損失的方法」。列克特是世界著名的地震學專家。他制定的列克特級數，是世界各地用來測量地震程度的尺度。

有些科學家則在尋求更好的解決方法。他們在努力尋求預防災害性的地震的辦法。地震是由地面很深之下的岩石層重大移動所引致的。科學家們正在嘗試故意引發一些很輕微的地震，以減輕一些岩石所受的壓力，因而預防岩石出現重大的移動。

科學家們的研究，顯示出我們也許有辦法控制至少一部分重大的自發的地殼運動。

但即使最樂觀的研究人士也承認，要做到這一控制目標，還要一段很長的時間。（下）

政經問題叢集 史實諾拉會否專權

於本年四月的軍人政變後就任葡萄牙總統的史實諾拉將軍曾歡被視作他的國家的解放者。不幸的，自這叛變事件以來，葡萄牙已經快速的陷入紛亂。目前的問題是無政府狀態的恐懼會否迫使史實諾拉在法律和秩序的名義下頒佈專權。

最近，他的政府採取兩項重大的步驟，朝向對葡萄牙的新發現的自由感頒佈約束。自政變以來，葡萄牙已被一連串的罷工和停工轟疾了。從貝藍宮，史實諾拉要求各工會加新的強硬的新路綫。他也成功地結束了郵務工人三天罷工。他警告他們，如果他們不復工，他將派陸軍操信。

經過了長時間和劇烈的討論之後，總統也贏得他的內閣批准一些新的報紙約束，有些左派分子批評它爲回復凱丹諾政權的惡劣的老日子。報紙法例禁止「思想上侵犯武裝部隊運動的計劃」，例如煽動士兵逃役或工人離開工作崗位。違犯法例的編輯們可被判處約二萬美元的罰款，及停刊六個月。

對野貓式罷工的鎭壓，代表着解決葡萄牙的經濟困難問題的開端。通貨膨脹率每年百分之三十，而外匯的主要來源在枯竭中。在海外的葡萄牙工人匯返的款項，去年幾達十億美元，於政變後的第一個月最低限度縮減了百分之七十，因爲國內局勢不穩定。旅遊事業，第二個最重要的外匯入息源泉，最低限度減少了百分之三十。里斯本各大酒店的大堂是空的；阿爾加爾維海岸不如以前那麼擁擠，這是多年來的第一次。里斯本商人們仍未相信政府能夠處理它的各項困難問題。一位著名工業家說：「迄十月或十一月，將有一個可怖的經濟危機。那是一定的。我們走上智利之路。」

經濟部長阿爾梅達說：「我能夠明白，爲甚麼人民迄仍沒有信心。政府要創造。」不過，那十五人內閣對於創造或沒有裨助，這內閣包括社會主義黨和共產黨以及非政治的技術人員，中間分子以及一位中校。內閣曾召開三天會議，以討論一系列的經濟的決定，但會議於第一天決裂，延期一星期再行討論。

由於政府有點癱瘓，史實諾拉——他曾經說過「政治從未吸引過我」——逐漸的抓着更多的權力。在類似宣講式中，他已巡視全國，在兵營和市鎭廣場發表演講。他的停下來演講，似乎有三個主要的鵠的：爭取軍衆的擁護，提醒陸軍應該對他而非向那些領導政變的革命軍官們效忠，並警告無政府主義的左翼，他於必要時將使用武力以維持秩序。雖然武裝部隊運動的領袖們曾有不滿，但總統恐嚇要辭職，除非他們答應支持他。各軍官知難而退，投他大多數的信用票。

郵車大劫案亦難比擬 歐美藝術品失竊頻頻

義大利的教堂每年損失古畫無數

約十一年前劫去一列郵車所載現款二百六十二萬六千七百八十四鎊的「火車大劫賊」，與那些偷竊無價實的藝術品的竊匪們比較，簡直是小巫見大巫。迄目前爲止，沒有人知道那些竊匪所獲得金錢的數目。

有人在某地方欣賞著「牧羊人的讚美」——在十六世紀由義大利畫家卡拉華吉奧畫的，於四百年後在西西里的巴勒摩出現的。它的價值是三百萬美鎊。它現掛在某億萬富翁的住宅內，燈光柔和，而有空氣調節的地窖的墻上。沒有人知道。

吉奧吉奧尼的名作「瑪唐娜加晃」也是同樣命運的，它被許多專家認爲是世界上最美麗的畫，於一九七二年在威尼斯附近的卡斯持法蘭哥的大禮拜堂被竊。一說，它是因某一富有而不道德的收藏家，要買來炫耀他的勝利而被竊的。當然它不可能在公開市場出售的。

擁有一幅名畫而不能給任何人看，似乎是不值得的。但是，根據國際法律，經過五十年後，它的原主的所有權便消失。許多義大利專家相信，因爲這個緣故，許多名畫和古代遺物，在義大利被竊後，即被偸運出境。如果收藏家買得贓物，保持緘默一個時期，終可賣掉它而弋取暴利。

據說，失竊的古物和藝術品的偸運，在倫敦與歐洲之間，經常存在。被竊的名畫、錢幣、瓷器、銀器、郵票、刻字古物、雕刻、孤本書籍等，都有路通至這條偸運管。它們加起來，是每年數以百萬鎊計的一種看不見的出口貿易。

倫敦、巴黎、羅馬、布魯塞爾及波昂的警察局，都設立特別部門，專門處理藝術品竊案。

他們追查的失物包括：

△一九六五年從梵蒂岡竊去的一頂冕，價值五十萬鎊。

△邱吉爾所繪的畫「聖珍法拉特」，在紐約從一間畫廊運往另一間的途中失蹤。價值因時價而異。據一個有名藝術品商人說，在正常景境下，約值一萬鎊。對邱吉爾作品收藏家來說，你自己訂價好了。

△米開蘭基羅十五歲時所繪的「伏恩的面具」，在第二次世界大戰期間內由納粹黨人代戈林竊去。義大利當局相信它流落東德，但想再見到它，是無價之寶！

△提第安的「兩個聖哲之間的母與嬰」，於一九七一年九月三日從北義大利的比蕪迪卡特禮拜堂被竊。無價實。

△阿爾布烈特杜勒的人像「好人約翰公爵」，一九四六年在德國杜林吉亞的哥德古鎭失竊，專查藝術品的偵緝隊相信它在美國，又是無價實。

蘇格蘭場的專查藝術品偵緝隊，自一九六八年成立以來，在偵緝警司秦諾爾指揮下的一個四人小組，已有一個奇偉的成功。它已起回價值逾一千二百萬鎊的被竊的藝術品。

最近的一次最大的盜竊案，發生於一九六九年，當時有價值一萬七千鎊的寶物從坎特伯利大禮拜堂被竊。去年，沙利斯布利大禮拜堂及盛阿爾班斯禮拜堂都曾被竊，失掉價值超過一萬一千鎊的名畫和銀器。蘇格蘭場相信這些竊案是一個以倫敦作基地的國際匪幫幹的。

這匪幫的一員參加禮拜叙集，在視察貴重物品及它們的位置，然後，他的同黨們前來行竊。被竊的宗教畫和金銀器皿，都於稍後時間偸運出境。

一個偵緝說：「在這個國家，很少竊賊沾手於禮拜堂寶物，因爲太棘手。在本地祇爲金銀的也不多，因爲作爲古物，它們更值錢。這些竊賊必定有國際聯繫。」

有許多古畫的義大利禮拜堂時常都是藝術品竊賊的目標。一位專家估計，他們每年損失約二千萬鎊。

台灣物產 價廉物美

明天盛大獻映

耗資八佰萬美金鉅製！恐怖片王
驚鬼神·撼天地

本屆金像大導演 佐治希路 又一精心傑構
實至名歸，囊括巨獎！影評盛讚，觀衆拍掌！

明晚加開午夜場！
每天五場 12點四 兩點半 五點三 七點半 九點九
請早定座